

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

MINISTRE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ⵓⵎⵓⵍⵓⵔ ⵎⵓⵎⵎⵉⵔⵉ ⵔⵉⵣⵓⵣⵓ

ⵕⵓⵎⵓⵍⵓⵔ ⵎⵓⵎⵎⵉⵔⵉ ⵔⵉⵣⵓⵣⵓ

ⵕⵓⵎⵓⵍⵓⵔ ⵎⵓⵎⵎⵉⵔⵉ ⵔⵉⵣⵓⵣⵓ

UNIVERSITE MOULOUUD MAMMERI DE TIZI-OUZOU



جامعة مولود معمري - تيزي وزو

Mémoire en vue de l'obtention

Du diplôme de master

DOMAINE : Langue et Culture Amazighes

FILIERE : Linguistique et Didactique

SPECIALITE : Etudes Linguistiques Amazighes

Thème :

**Etude Toponymique de deux localités
Kabyles : M'kira & Illilten ; analyses
Morphologique et Sémantique**

Présenté par :

NEKICHE Faiza

ICHEDDADENE Lyes

Encadré par :

M.TABTI Rabah

Jury de soutenance :

Président : M. IMARAZENE Moussa Professeur U.M.M.T.O

Encadrant : M. TABTI Rabah MCB U.M.M.T.O

Examinatrice : M. BOUYOUCEF Souhila MCA U.M.M.T.O

Promotion : 2021/2022

Remerciements

On remercie Dieu le tout puissant de nous avoir donné la santé et la volonté de terminer ce modeste travail.

Nous tenons à exprimer notre reconnaissance à M. TABTI Rabah pour avoir accepté de nous encadrer dans cette étude, on le remercie pour sa disponibilité, ses précieux conseils et pour sa patience à nous guider tout au long de ce mémoire.

Nous tenons aussi à remercier les membres du jury pour avoir accepté d'expertiser et évaluer notre travail.

Nous exprimons également notre gratitude aux enseignants du Département de Langue et Culture Amazighes qui ont veillé à notre formation et contribué à nos études tout au long de notre cursus.

Un grand merci à nos familles pour leurs soutiens, leurs encouragements, avec patience durant tout notre parcours.

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail :

A mon cher père, source de vie, d'amour et d'affection, ma reconnaissance et mon respect pour toi sont infinis.

A la mémoire de ma mère, que son âme repose en paix.

A mes chers frères Faîz et Sofiane, à mes chères sœurs Taous et Lila, source de joie et de bonheur, que Dieu les protège.

A toute ma famille, source d'espoir et de motivation

A toutes mes amies, tout particulièrement Lidya, Hanan, Faïda, Naïma, Kenza.

A mes cousins Brahim, Ali et Lounes

A mon binôme :Lyes

Faiza

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail :

Ceux qui m'ont mis au monde mes chers parents, pour leur amour, leurs sacrifices et leur soutien tout au long de mes études.

Ma chère sœur Nouara, que Dieu la protège.

Tous les membres de ma famille, mes oncles mes tentes, et tous ceux qui m'aiment.

Tous mes chers amis surtout Achour, Belkacem sans oublier Saida et Nawal.

Ma binôme Faiza.

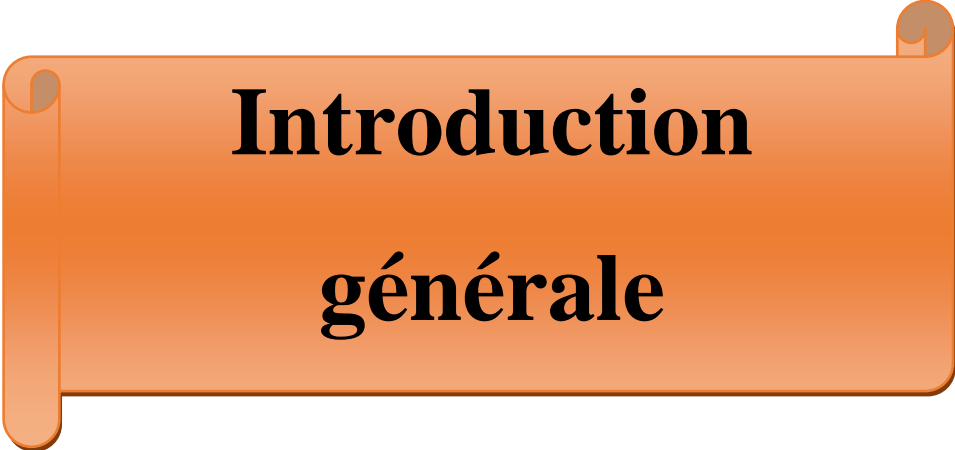
Lyes

An orange scroll graphic with a gradient from light to dark orange, featuring a shadow and rounded corners. The word "Sommaire" is centered on the scroll in a bold, black, serif font.

Sommaire

Sommaire

Introduction générale	8
Chapitre I : Approche morphologique	15
Chapitre II : Approche sémantique	38
Conclusion générale	61
Bibliographie	64
Annexes	66
Table des matières	74

An orange scroll graphic with a gradient and rounded corners, featuring a vertical strip on the left and a small tab on the top right. The text is centered on the scroll.

Introduction générale

Introduction générale

Depuis toujours, l'être humain est connu par sa curiosité et sa volonté à identifier son environnement et à nommer tout ce qui l'entoure. Il le fait pour définir et distinguer entre les personnes, les lieux, les choses, les animaux, ... etc. Il le fait en attribuant des noms propres.

Donner un nom pour une personne, un animal, un lieu, ou n'importe quel autre élément, c'est le fait de le désigner vocalement, donc la dénomination est considérée comme un acte de langage, de là à nous dire que le nom propre est un élément très important et primordial dans la vie des êtres humains selon DUBOIS J., (1994 :325) « *les noms propres sont essentiellement des prénoms, des noms de familles, noms de dynasties, noms de peuples, des noms géographiques de pays, de contrées, de villes, de fleuves, montagnes, etc.* ». Ce désir à nommer et à identifier a conduit à l'apparition d'une science nécessaire pour l'étudier, en l'occurrence l'onomastique. Cette dernière est apparue au 19^{ème} siècle. Selon DAUZAT A., (1980 :07), c'est « *une recherche systématique de l'étymologie des noms propres en intéressant à leur formes et signification ainsi leur usage* ». L'étymologie du mot onomastique est Grecque, ce mot est formé par « onoma », qui signifie nom et du suffixe « stique », qui signifie science.

D'après DUBOIS J., (1994 :334) dans le Dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage, l'onomastique est « *est une branche de la lexicologie étudiant l'origine des noms propres. On divise parfois cette étude en anthroponymie (concernant les noms propres de personnes) et toponymie (concernant les noms propres de lieux)* ».

➤ Présentation du sujet

Notre recherche s'inscrit dans la deuxième branche de l'onomastique, à savoir la toponymie (étude des noms propres des lieux), et plus exactement l'étude des toponymes de deux localités kabyles : M'kira et Illiltene.

Selon CHERIGUEN F., (1993 :29), « *la toponymie raconte la société, à travers elle, il est possible de lire la culture d'une société, ses préoccupations, ses évolutions* ».

La toponymie est une discipline qui étudie les noms de lieux, leurs origines et leurs significations. A travers certains noms de lieux, on peut retrouver l'histoire d'une fondation, surtout lorsque les toponymes renvoient à des déterminants naturels ou culturels.

Introduction générale

Selon HADDADOU M A., (2012), la toponymie est «...une discipline de la linguistique, elle relève de l'onomastique ou l'étude des noms propres, qui comporte, en plus des noms de lieux, l'étude des noms des personnes ou anthroponymie ».

➤ **Problématique**

Pour entreprendre notre recherche, nous nous sommes posé les questions suivantes, objet de notre problématique :

- Quelles sont les caractéristiques morphologiques et sémantiques des ces toponymes ?
- Ces toponymes sont ils porteurs de sens, auquel cas, quelles sont leurs significations ?
- Quelle est l'origine linguistique de ces toponymes ?

➤ **Hypothèses**

Afin que nous puissions répondre aux questions précédentes, nous proposons ces quelques hypothèses que nous devons confirmer ou infirmer graduellement au fil de notre recherche :

- Nous supposons que la formation de ces toponymes pourrait être influencée par plusieurs facteurs tels que : la culture, l'histoire, l'environnement ... etc.
- Nous supposons que ces toponymes ont des significations, ne fussent pas nommés au hasard.
- Nous supposons que l'origine de ces toponymes est majoritairement kabyle que autres langues.

➤ **Motivation et choix du thème**

Plusieurs facteurs ont motivé le choix de ce thème :

- Pour nous d'abord, c'est la satisfaction et la curiosité de découvrir et faire connaître aux autres la spécificité des dénominations de ces lieux.
- Deuxièmement, c'est dans le but de l'enrichissement du lexique berbère par un recueil d'un nouveau corpus toponymique, afin de sauvegarder ce patrimoine véhiculé par la mémoire collective et de le protéger de l'oubli et de la déperdition.

Introduction générale

- Et pour ultime raison, c'est pour décrire le fonctionnement de ces toponymes tant sur le plan morphologique que du point de vue sémantique.

➤ Plan du travail

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de l'onomastique qui s'intitule « Étude Toponymique des localités: M'kira et Illilten, en Kabylie ». Elle s'articulera sur deux analyses : morphologique et sémantique des toponymes collectés dans les divers villages des deux localités ci-dessus mentionnées.

Nous abordons notre recherche par une introduction générale dans laquelle nous présenterons notre thème, nos motivations, la problématique, les hypothèses ainsi que la présentation des deux localités et de nos informateurs. Elle sera suivie par deux chapitres.

Dans le premier chapitre, nous entreprendrons l'analyse morphologique des toponymes. Il s'agira de les classer selon leurs formes (simples/composés), leurs genres et nombres, leurs structures grammaticales et nous nous pencherons sur leurs origines linguistiques.

Dans le deuxième chapitre, nous nous attèlerons à l'analyse sémantique des toponymes, dans laquelle on tentera d'expliquer leurs significations et les classer selon leurs thèmes.

Pour finir, une conclusion générale qui résumera les résultats de cette recherche appuyée d'une bibliographie succincte et d'un corpus comme annexe.

➤ Présentation du corpus

Nos terrains d'enquête sont les localités de M'kira et Illilten, deux localités de Kabylie. Pour collecter notre corpus, nous nous sommes renseignés auprès des gens de ces deux localités, nous avons récolté 127 toponymes qui englobent les noms des villages, des quartiers, des cités et les noms de cours d'eaux...etc. Ces toponymes sont repartis sur les deux localités comme suit :

M'kira : 70 toponymes.

Illilten : 57 toponymes.

Introduction générale

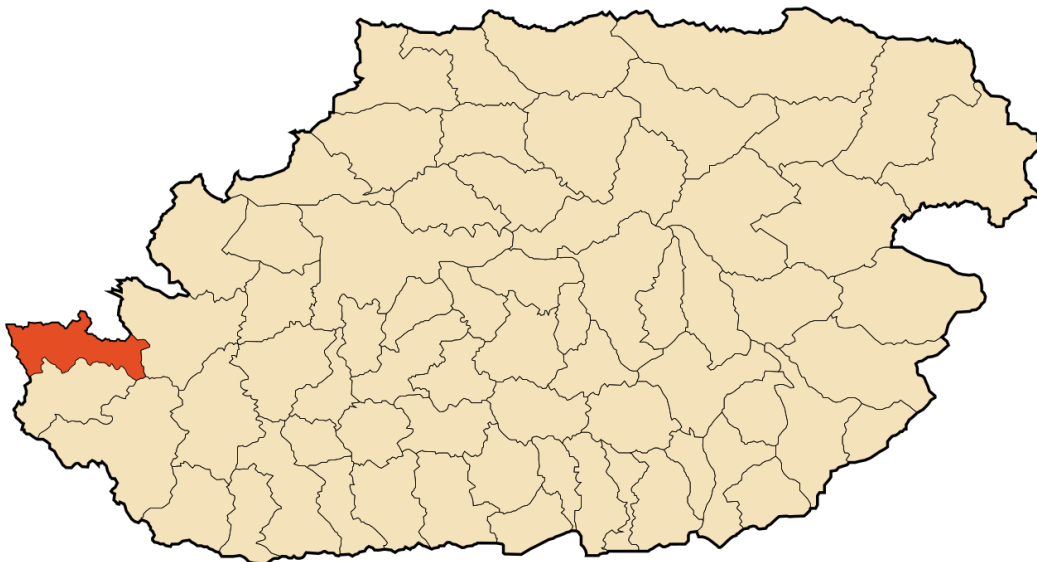
La majorité de ces toponymes nous ont été expliqués par nos informateurs selon leurs aptitudes respectives ; pour mieux les étudier, nous avons fait appel aux travaux de DALLET J.M., (Dictionnaire bilingue « kabyle /français », Parler des At Manguellat, 1982) ; de TIDJET M., (Dictionnaires des patronymes algériens, T1& T2, 2016) ; et de CHERIGUEN F., (Dictionnaire de toponymie Algérienne des lieux habités, ...).

➤ Présentation du terrain d'étude

• La localité de M'kira

C'est une commune de la Kabylie qui se situe au sud-ouest de la wilaya de Tizi-Ouzou à la frontière avec la wilaya de Boumerdès. M'kira est la probable forme arabisée du nom de la tribu kabyle des « Imkiren » qui ont appartenu à la confédération des « Iflissen Umellil », il ya des gens qui disent que le mot « Imkiren » viendrait du mot berbère « imegaren » qui veut dire « cultivateurs » par rapport à l'agriculture¹.

Cette commune limitée au sud par la commune de Tizi-Gheniff, au Nord par la commune de Timezrit (wilaya de Boumerdès), à l'est par la commune d'Ait Yahia Moussa et à l'ouest par la commune de Chabet El Aneur (wilaya de Boumerdès).



¹<https://fr.wikipedia.org/wiki/M'Kira> (15/07/2022)

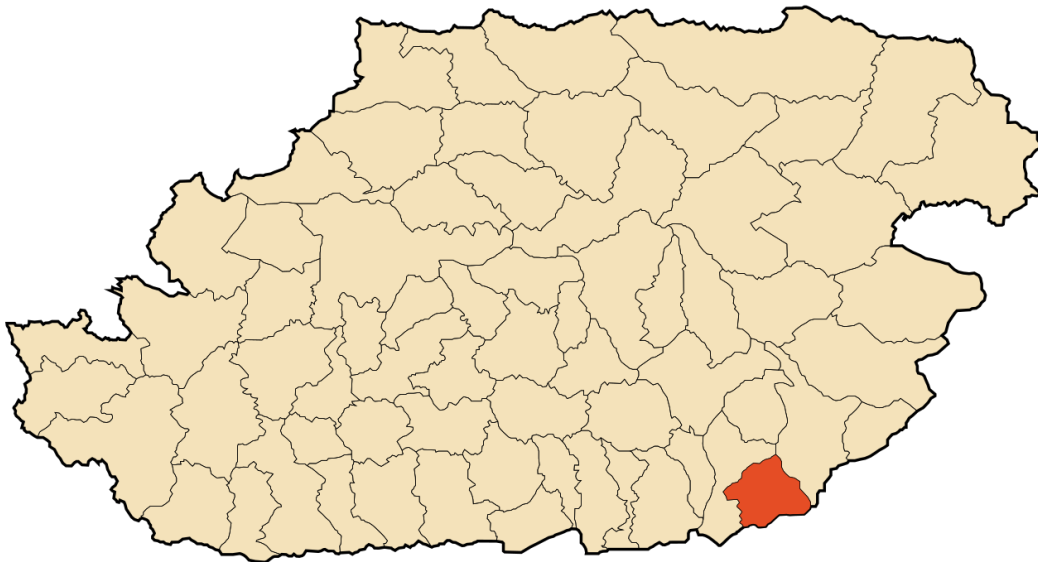
Introduction générale

Localisation de la commune de M'kira dans la wilaya de Tizi-Ouzou.²

- **La localité d'Illilten**

En kabyle, on dit « At Yililten », c'est une commune de la Wilaya de Tizi-Ouzou en grande Kabylie, cette commune se trouve dans la région d'Ain El Hemmam, juste à côté de la commune d'Iferhounène.

La commune d'Illilten, est située au sud-est de la Wilaya de Tizi-Ouzou, limitée au Nord et à l'Est par Illoula Oumalou, au Sud par la wilaya de Bouira, au sud-est par la wilaya de Béjaia et à l'ouest par la commune d'Iferhounène.



Localisation de la commune d'Illilten dans la wilaya de Tizi Ouzou.³

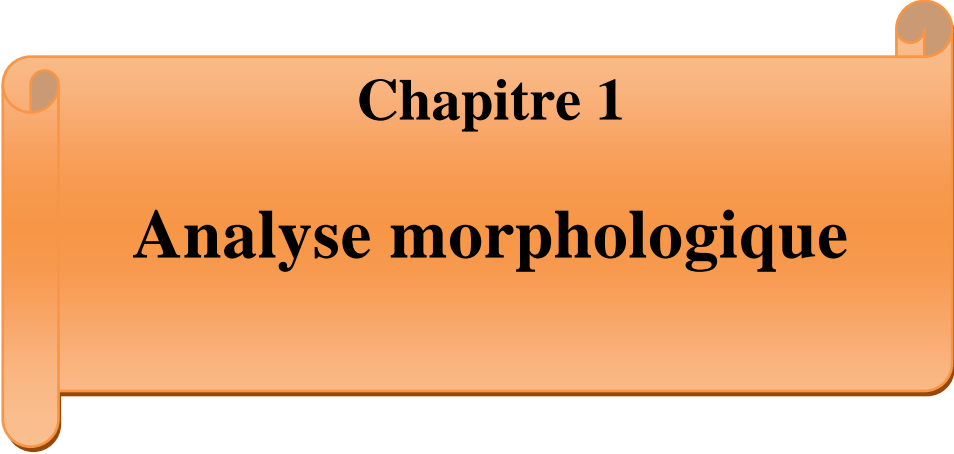
²<https://fr.wikipedia.org/wiki/M'Kira#G%C3%A9ographie>(15/07/2022)

³<https://fr.wikipedia.org/wiki/Illilten>(15/07/2022)

Introduction générale

➤ Présentation des informateurs

Nom et prénom	Age	Parlers maîtrisés	Fonction	Village
MOKRANI Ouardia	53 ans	Kabyle	//	Tamdhikt
Nna Tassadit	76 ans	Kabyle	//	Imlikchene
MEFTAH Siham	33 ans	Kabyle Arabe Français	Enseignante	Ait Ali
NEKICHE Slimane	57 ans	Kabyle Arabe	Mécanicien	Ait Messaoud
Dda Bouho	70 ans	Kabyle Français	Retraité	Ait Adellah
BOUELA Yahia	41 ans	Kabyle Arabe Français	Maçon	Zoubgua

An orange scroll graphic with a dark orange border and rounded corners. The scroll is unrolled in the middle, with the top and bottom edges curled up. The text is centered on the unrolled portion.

Chapitre 1
Analyse morphologique

Chapitre 1 Analyse morphologique

Introduction

Le terme « morphologie » étymologiquement parlant signifie la science qui étudie la forme des mots, c'est une composante très importante de la langue. C'est un terme qui vient du grec ancien « morphe », qui signifie (forme) et « logos » qui signifie (science); le tout donne « science de la forme ».

Dans une recherche onomastique le passage par une analyse morphologique est primordial, à ce propos CHERIGUEN F., (2005 :15), affirme que « *dans toute étude onomastique la morphologie est déterminante. Elle est même avec l'étymologie l'unique moyen qui permet d'identifier l'évolution d'un nom* ».

Pour MOUNIN G., (1974 : 221) dans son Dictionnaire de la linguistique, la morphologie est définie comme une « *étude des formes sous lesquelles se présentent les mots dans une langue, des changements dans la forme des mots pour exprimer leurs relations à d'autres mots de la phrase, des processus de formation de mots nouveaux* ».

Et d'après DUBOIS J., (2002 :311), « *en grammaire traditionnelle la morphologie est l'étude des formes des mots (flexion et dérivation), par opposition à l'étude des fonctions ou syntaxe* ».

Dans ce présent chapitre, destiné à l'analyse morphologique de notre corpus dont le nombre est cent vingt-sept (127 toponymes) ; nous réaliserons une étude afin de les classer selon leurs formes (simple/ composé), puis nous analyserons leurs catégories grammaticales (le genre et le nombre), tout comme nous tenterons de définir leurs origines linguistiques (berbère, arabe, français, ou hybride). Mais avant d'entamer notre analyse,

I.1- Les notions de base de la morphologie

Nous considérons qu'il est utile de rappeler quelques concepts et notions propres à la morphologie.

I.1.1-Le nom : la formation du nom en langue berbère est le résultat d'une association d'une racine purment consonantique et d'un schème composé de voyelles et consonnes, selon

Chapitre 1 Analyse morphologique

NAIT-ZERRAD., (2001 :26), « *Le nom est formé à partir d'une racine, constituée d'une ou de plusieurs consonnes, qui exprime une idée. Le berbère compte principalement des racines à 2 ou 3 consonnes (bilitères ou trilitères). Un schème (affixes et / ou voyelles) permet d'obtenir les noms et les verbes* ».

I.1.2-La racine : Le berbère parti à des langues ou les mots sont formés à partir d'un noyau consonantique appelé racine, selon DUBOIS J., (2000 :395), « *On appelle racine l'élément de base, irréductible, commun à tous les représentants d'une même famille de mots à l'intérieur d'une langue ou une famille de langues la racine est obtenue après élimination de tous les affixes et désinences, elle est porteuse des sèmes essentiels, communs à tous les termes constitués avec cette racine. En linguistique sémitique, la racine est une suite de trois consonnes, ou trilitère, liée à une notion déterminée et qui complétée de voyelles, donne la base des mots* ».

I.1.3-Le schème : le schème est formé uniquement de voyelles auxquelles se combine à la racine pour obtenir un lexème ou un groupe de lexèmes liés par un sens commun, DUBOIS J., (2002 :395) affirment que c'est « *est une séquence vocalique discontinue amalgamée à la racine et d'éventuels morphèmes préfixés et ou suffixés* ».

I.1.4-Le mot : selon DUBOIS J., (2002 :342), « *le mot est un élément linguistique significatif composé d'un ou de plusieurs phonèmes* ».

I.1.4.1-Le mot simple : selon DUBOIS J.,(2002 :434) « *On appelle mot simple, un morphème racine par opposition au mot dérivé ou composé* ». Ainsi les noms simples, généralement, sont des noms formés à partir d'un seul élément lexical (sous forme d'un morphème et d'un lexème).

Exemples : Aqlib (C.M.11) – Amdun (C.M.14) – Acɣuf (C.I.73) – Aɣnec (C.I.78)

I.1.4.2- Le mot composé : selon DUBOIS J., (2002 :105) « *on appelle mot composé, un mot contenant deux, ou plus de deux, morphèmes lexicaux et correspondant à une unité significative* ».

Exemples : Ayt xellif (C.M.6) – Akal amellal (C.M.12) – Tawrirt n idles (C.I. 112) – Sidi Lbachir (C.I.114).

Chapitre 1 Analyse morphologique

I.2 -Classement des toponymes selon la forme

I.2.1- Toponymes Simples

Le tableau ci-dessous récapitule les toponymes simples contenus dans notre corpus.

Forme	Toponymes	Nombre
Simples	Acařcař -Aqlib- Amdun - Cawci- Ĥedar –Ĥamaddac - Ĥarcaw- İedacen- İekraf - İemuren - İbaciren – İbařizen- İbegacen - İmlikcen – İgduren–İyedaben - İjahmam - İxarazen –İxarban - İqwiren – İlluliten - İmeanden–İmelařen -İmkiren –İmusaten–İbuřamen - İziyanen-İzezuyen -Mařnuc - ulman - Őeřřaf -Taqa- Talqamt-Tafargalt - Tařecat-Tařegret–Taqıdunt– Tamđıqt - Tamrijt–Tařemant – Tixribin- Timeđlin – Timizar- Acařab–Acařcuř - Acruf–Aybalu–Ařnec - Aqcur – Amizab-Asselgu –Azřu- İyalen–İyil – İxejdan– İmrabđen–Lařwari– Luđa - Lqirya - Tagemut–Tayežut - Tahriqt - Taeinssert - Tamazirt - Tifilkut–Tiyediwin - Tiqarabin – Timezuyn–Tiziř-Zubga.	70

Tableau N° 1 : Les toponymes simples

I.2.2 -Toponymes Composés

Le tableau ci-dessous récapitule les toponymes composés contenus dans notre corpus.

Forme	Toponymes	Nombre
Composé	Ageni n tyediwt - AytĤli – AytĤmarat - AytĤhedWaeli – Aytxellif – Ayt Mesuud – Ayt wakli – AytTaharunt -AytTañast-Akalamellal–Akalazegay- AzemurĤelal -Buřağ- Buyidir - El ĥemmam- İyzerbucanen–İyzerizgaren–Leinřer n Si Ĥli–Lĥed n waezunen - Lĥed n Dařman–TaewintTassemař - Tala Ĥcerin– Tala Ĥzizt - Tala Yaela–Tiyiltbugeni -Tiyilt n Seltan–Tiyiltukaruc	57

Chapitre 1 Analyse morphologique

	– Ageniæesaker -Ageni n tesraft–AgeninTewrirt - AytËissauyahya- - AytËdella - AtLqadi- AtIllilten–AytSider - AqribAtYahya - Alma Brahim – AnnarAtËmar – Buearus–Iyil gaðdu - Iyzerbuyyul–Lheducaqdid -Taburt n tezgi- Taburttameqrant- Tala gemzilen- Tala uemar- TawrirtËmrus– Tawrirt n ihedaden–TazrutTamellalt- Sidi Lbacir–Tiyurfatin n werğa -Tizgi n wadda - Tizgiufella - Tizi Ëli- Tizinkuct - Tizi n Lhara - Tizi n Tegzirin .	
--	---	--

Tableau N° 2 : Les toponymes composés

Notre corpus contient deux catégories de toponymes, les toponymes simples et les toponymes composés. Pour mieux expliquer les tableaux précédents, nous allons illustrer les résultats dans le schéma suivant :

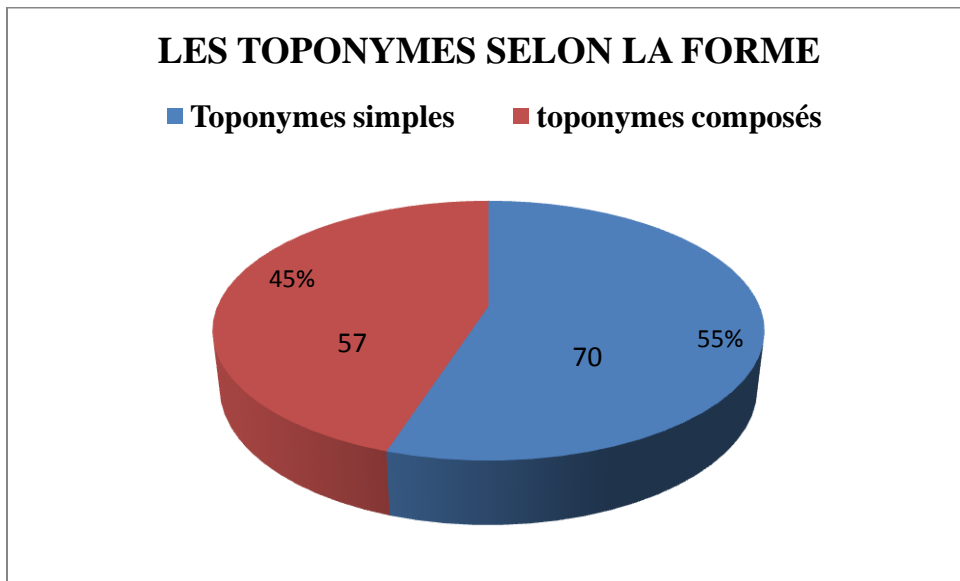


Figure N°01 : Statistiques des toponymes selon leurs formes

Commentaires :

La lecture de la figure ci-dessus, nous a permis de déterminer que le nombre des toponymes simples de notre corpus est élevé par rapport à celui des toponymes composés. Les résultats

Chapitre 1 Analyse morphologique

sont : 70 toponymes sur un total de 127 toponymes pour la forme simple avec un taux de 55% , et 57 toponymes pour la forme composée avec un taux de 45 %.

I.3- Classement des toponymes selon le genre et la forme

I.3.1-Le genre :

Le genre est l'une des modalités de noms obligatoires dans la langue berbères, et cela se fait en ajoutant des affixes ou des préfixes aux noms masculins pour former des noms féminins, D'après CHAKER S., (1991 :125) le genre « *C'est une catégorie grammaticale reposant sur la répartition des noms dans des classes nominales en fonction d'un certain nombre de propriétés formelles qui se manifeste par la référence pronominale, par l'accord de l'adjectif (ou de verbe) et par des affixes nominaux (préfixes , suffixes) ,ou désinences casuelles , un seul de ces critères étant suffisant* ».

Le Berbère oppose deux genres uniquement : le masculin et le féminin .

I.3.1.1-Le masculin : le genre masculin des noms en langue berbères se distinguent par les trois voyelles (a, i, u) au début du mot, d'après IMARAZENE M., (2007 :10) «*le nom masculin en berbère (kabyle), affiche à son initiale l'une des trois voyelles pleins (a), (i), (u)*»; dont certains noms masculin commencent par des consonnes comme les noms de parentés, noms de nombres, ou des noms empruntés.

Exemples : Acaɣɣar (C.M.1) – Aqcuɣ (C.I.84) – Azɣru (C.I.90)

I.3.1.2-Le féminin : c'est un genre grammatical qui s'oppose au masculin, d'après IMARAZENE M., (2007 :11) le féminin « *est obtenu en générale sur la base de masculin auquel on ajoute deux (T), dont l'un est préfixé et l'autre suffixé* ».

Exemples : Talqamt (C.M.61) – Taɣemant (C.M.64) – Tæiɣɣert (C.I.109) – Tifilkut (C.I.115)

En Berbère, il y a des noms féminins qui n'ont pas de masculin,

Exemples (hors corpus) : Tata , Targa , Tizgi, Tala.

Comme il y a des noms masculins qui n'ont pas de féminin

Exemple (hors corpus) : Aman, Id, Ul, Akal.

Chapitre 1 Analyse morphologique

Dans le tableau ci-dessous nous allons faire le classement des toponymes selon le genre :

Masculin	Fèminin
Acařcar – Ayt Eli – Ayt Emarat – Ayt meseud - Ayt Hed Eli – Ayt xellif – Ayt wakli – Aqlib – Akal amellal – Akal azegay – Amdun – Azemur Eellal – Buhağ – Buyidir – Cawci – El Hemmam – Hamaddac – Harcaw – Heddar – Ieedacen – Iekraf – Iemuren – Ibaciren – Ibahrizen – Ibegacen – Imlikcen – Igduren – Iyedaben – Iyzer bucanen – Iyzer izgaren – Ixarban – Ixarazen – Ijahmam – Iqwiren – lluliten – řeřsaf – Ulman – Maħnuc – Lhed n Dahman – Lhed iwæzunen – Leinser n Si Eli – Izezuyen – Iziyanen – Ibuħamen – Imusaten – Imkiren – Imelaħen – Imeanden – Ageni n tyediwt – Acařab – Acařcuř – Acuř –Ageni Esaker – Ageni n tewrirt – Ageni n tesraft – Aybalu – Aħnec – Ayt Eissa – Ayt Edella – Ayt sider – Ayt lqađi – At illilten – Aqcuř – Aqrib At yaħya – Alma brahim – Annar at Emar - Amizab – Aselgu – Azru – Buearus – Iyil – Iyalen – Ixeğdan – Iyil bađđu – Iyzer buyyul – Lhed uceqdid – Imrabđen – sidi lbacir -	Taewint tasemař– Ayt tanřast – Ayt Taharunt – Tafargalt – Taħecat – Taħeğret – Tala Eecrin – Tala yaela – Tala Ezizt – Taqa – Taqıđunt – Talqamt – Tamđiqt – Tamrijt – Tařemant – Tiyilt bugni – Tiyilt n selřan – Tiyilt ukaruc – Tixribin – Timeđlin – Timizar – Laħwari – Luđa – Lqirya – Taburt n tezgi – Taburt tameqřant – Tagemmut – Tayzut – Tala gemzilen – Tala usemar – Taħriqt – Taesinsert – tamazirt – tawrirt Eemrus – Tawrirt n iħeddaden – Tařrut tamellalt – Tifilkut – Tiyurfatin n weřęa – Tiyediwin – Tiqarabin – Timezuyn – Tizgi ufella – Tizgi n wadda –Tizi Eli – Tizinkuct – Tizi n lħara – Tizi n tegzirin – Tizit – Zubga
78	49

Tableau N°3 : Les toponymes selon le genre

I.3.2- Le nombre :

Le nombre est l'un des modalités obligatoires des noms en langue berbère, et c'est un trait grammatical indiquant la quantité, D'après DUBOIS J.,(2002 :325) dans son Dictionnaire de linguistique et de sciences du langage, le nombre « *Est une catégorie grammaticale reposant*

Chapitre 1 Analyse morphologique

sur la représentation des personnes, animaux ou objets, désignés par des noms comme des entités dénombrables»

En berbères, on distingue deux types de nombres : le singulier et le pluriel.

I.3.2.1 -Le singulier : c'est une catégorie grammaticale qui exprime une seule l'unité, et s'oppose au pluriels, selon DUBOIS J.,(2002 :434) le singulier« *Est un cas grammatical de la catégorie du nombre, traduisant la singularité dans les noms comptables* »

Exemples : Aqlib (C.M.11), Aqcuṛ (C.I.84)

I.3.2.2-Le pluriel : est une catégorie grammaticale qui désignent en principe plusieurs unités, qui se fait en ajoutant la marque de pluriel au nom de singulier, selon DUBOIS J., (2002 :368) le pluriel « *Est un cas grammatical de la catégorie du nombre, caractérisé par des marques linguistique traduisant le plus souvent la pluralité dans les noms comptables* »

Exemples : Igduren (C.M.30) , Tiyediwin (C.I.116)

Il existe trois types de pluriels en berbère qui se réalisent par rapport aux modifications apportées au radical du nom au singulier.

I.3.2.1.1-Le pluriels interne : pour l'obtenir, il suffit de modifier la voyelle initiale et se réalise par l'alternance vocalique au consonantique à l'intérieur de nom au singulier.

Exemples : Aɛekruf => Iɛekraf (C.M.24) – Tamazirt => Timizar (C.M.70) – Azṛu => Izṛa (C.I.90).

I.3.2.1.2-Le pluriels externe : Se réalise sur la base du nom masculin, qui ne connaît aucune modification interne, mais il prend de nombreuses marques du pluriel au niveau externe du mot.

Exemples : Udem => Udmawen (hors corpus) – Iyil => Iyalen (C.I.92)

I.3.2.1.3-Le pluriel mixte : est obtenu sur la base de la combinaison des deux pluriels (interne/externe), se réalise par l'ajoute de suffixe et l'alternance externe du mot en singulier.

Exemples (hors corpus) : Tasumta => Tisumtiwin – Imeṭṭi => Imeṭṭawen.

Dans le tableau ci-dessous nous allons faire le classement des toponymes selon le nombre :

Chapitre 1 Analyse morphologique

Le pluriel	Le singulier
Ayt Eli – Ayt Emarat – Ayt wakli – Ayt mesoud – Ayt hed Eli – Ayt xellif – Ayt tantast – Ayt taharunt – Azemmur Eellal – Ieedacen – Ieekraf – Iemuren – Ibaciren – Ibahrizen – Ibegacen – Imlikcen – Igduren – Iyedaben – Ijahmam – Ixarazen – Ixerban – Iqwiren – Illuliten – Imeanden – Imelaħen – Imkiren – Imusaten – Ibuħamen – Izezuyen – Izeyanen – Ulman – seřsaf – Tixribin – Timeđlin - Timizar – Ayt Eissa – Ayt Edella – Ayt sider – At lqađi – At illilten – Iyalen – Ixeđđan – Imřabđen – Laħwaři – Timezuysin – Tiqarabin – Tiyurfatin n werđa – Tiyediwin -	Acařař – Ageni n tyediwt - Aqlib – Akal Azegay – Akal amellal – Amdun – Buhađ – Buyidir – Cawci – El ħemmam – ħamaddac – ħarcaw – ħeddar – Iyzer bucanen – Iyzer Izgaren – Leinseř n Si Eli – Lħed n Daħman – Lħed n waEzunen – Maħnuc – TaEwint Tasemař – Tafargalt – Taħecat – Taremant – Tamrijt – Taħeđret – Tala Eecrin – Tala Ezizt – Tala yaEla – Taqa – Taqıđunt – Tamđıqt – Talqamt – Tiyilt bugni – Tiyilt n selřan – Tiyilt ukarruc –Acařab – Acařcuř – Acřuf – Ageni Eesaker – Ageni n tesraft – Ageni n tewrirt – Aybalu – Aħnec – Aqcuř – Aqrib At yaħya – Alma Brahim – Amizab – Annar At Emer – Aselgu – BuEarus – Ighil – Azřu – Iyzer bughyul – Iyil bađđu – Lħed uceqđid – Luđa – Lqiryra – Taburt n tezgi – Taburt tameqřant – Tagemmut – Tayzut – Tala gemzilen – Tala uEemar – Zubga – Tıřit – Tizi n tegzirin – Tizi n lħara – Tıřinkuct – Tizi Eli – Tıřgi ufella – Tıřgi n wadda – Tifilkut – Sidi Ibacir – Tazřut Tamellalt – Tawrirt n iħeddaden – tawrirt Eemrus – Tamazirt – TaEinsert – Taħřıqt
48	79

Tableau n°4 : Les toponymes selon le nombre

Pour mieux expliquer les deux tableaux précédents, les résultats sont illustrés dans les deux schémas suivants :

Chapitre 1 Analyse morphologique

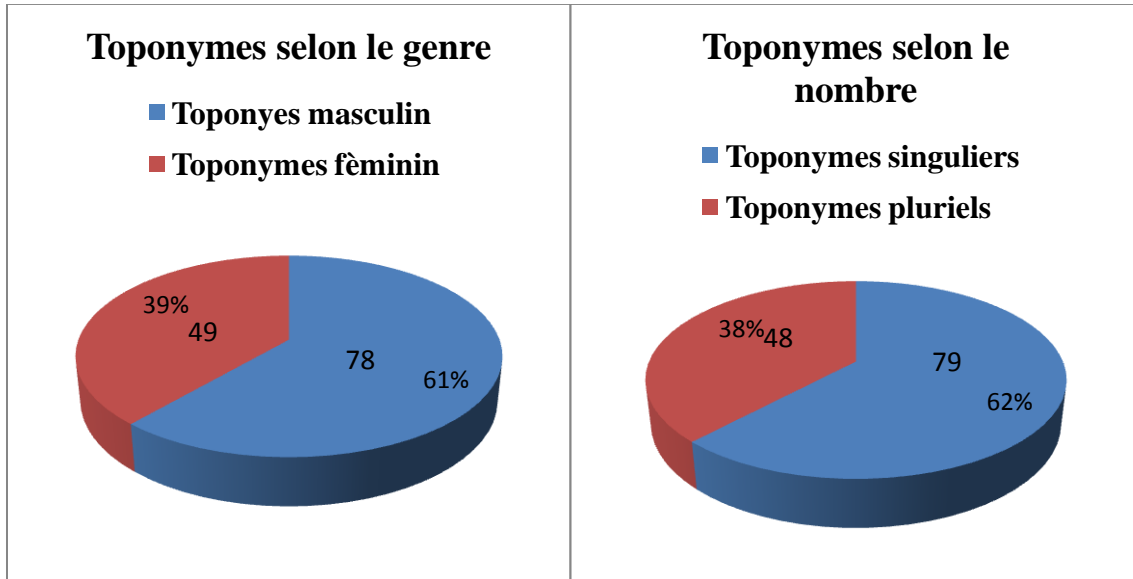


Figure N°2 : Statistiques des toponymes selon le genre

Figure N°3 : Statistiques des toponymes selon le nombre

Commentaire:

La lecture de la figure n°2 ci-dessus, nous a permis de déterminer que le nombre des toponymes singuliers est élevé par rapport à celui des toponymes pluriels avec 79 unités, représentant 62% de notre corpus. Tandis que les toponymes pluriels représentent seulement un total de 48 unités avec un pourcentage de 38%.

La lecture de la figure n°3 ci-dessus, nous a permis de déterminer que le nombre des toponymes masculins est élevé par rapport aux toponymes féminins avec un nombre de 78 unités correspondant à un pourcentage de 61%. Tandis que les toponymes féminins sont de faible présence avec un nombre de 49 unités, représentant seulement 39%.

I.4-Classement des toponymes selon leurs catégories grammaticales

Chaque mot de la langue berbère appartient à une catégorie grammaticale correspond en réalité à son identité grammaticale telle qu'elle est consignée dans le dictionnaire qui signifie aussi classe grammaticale

Chapitre 1 Analyse morphologique

I.4.1- les toponymes simples selon leurs catégories grammaticales :

Dans le tableau ci-dessous, nous allons classer les toponymes simples de notre corpus selon leurs catégories grammaticales :

Les toponymes	Catégorie grammaticale
Acařcař	Nom
Amdun	Nom
Aqlib	Nom
Cawci	Nom
Ĥamadac	Nom
Ĥeddar	Nom
Iæekraf	Adjectif
Ibegacen	Nom
Iæemuren	Adjectif
Iæedacen	Nom
Iyeddaben	Nom
Ixeřrazen	Nom
Ixarban	Nom
Iqwiren	Nom
Illuliten	Nom
Imæanden	Adjectif
Imelaĥen	Adjectif
Imkiren	Nom

Chapitre 1 Analyse morphologique

Imlikcen	Nom
Igduren	Nom
Ijahmam	Nom
Ibaħrizen	Nom
Ibuħamen	Nom
Izeyanen	Nom
Izezuyen	Nom
Imusaten	Nom
Şeşsaf	Nom
Taqa	Nom
Taħecat	Nom
Taħeğret	Nom
Tafargalt	Nom
Talqamt	Nom
Tamđıqt	Nom
Tamrijt	Nom
Taremant	Nom
Tixribin	Nom
Timeđlin	Nom
Timizar	Nom
Ulman	Nom
Ĥarcaw	Adjectif

Chapitre 1 Analyse morphologique

Acaṛab	Nom
Aceṛcur	Nom
Acṛuf	Nom
Aybalu	Nom
Amizab	Nom
Aqcur	Nom
Asselgu	Nom
Azṛu	Nom
Aḥnec	Nom
Iyalen	Nom
Iyil	Nom
Leḥwari	Nom
Luda	Nom
Lqirya	Nom
Tagemut	Nom
Tayzut	Nom
Taḥriqt	Nom
Taeinṣert	Nom
Ixeḡdan	Nom
Tamazirt	Nom
Tifilkut	Nom
Tiyediwin	Nom

Chapitre 1 Analyse morphologique

Tiqarabin	Nom
Tiziț	Nom
Zubga	Nom
Timezuyin	Nom
Maħnuc	Nom
Ibaciren	Nom
Imrabden	Nom
Taqiđunt	Nom

Tableau N°5 :Les toponymes simples selon leur catégorie grammaticale

Les détails sont récapitulés dans le schéma ci-dessous

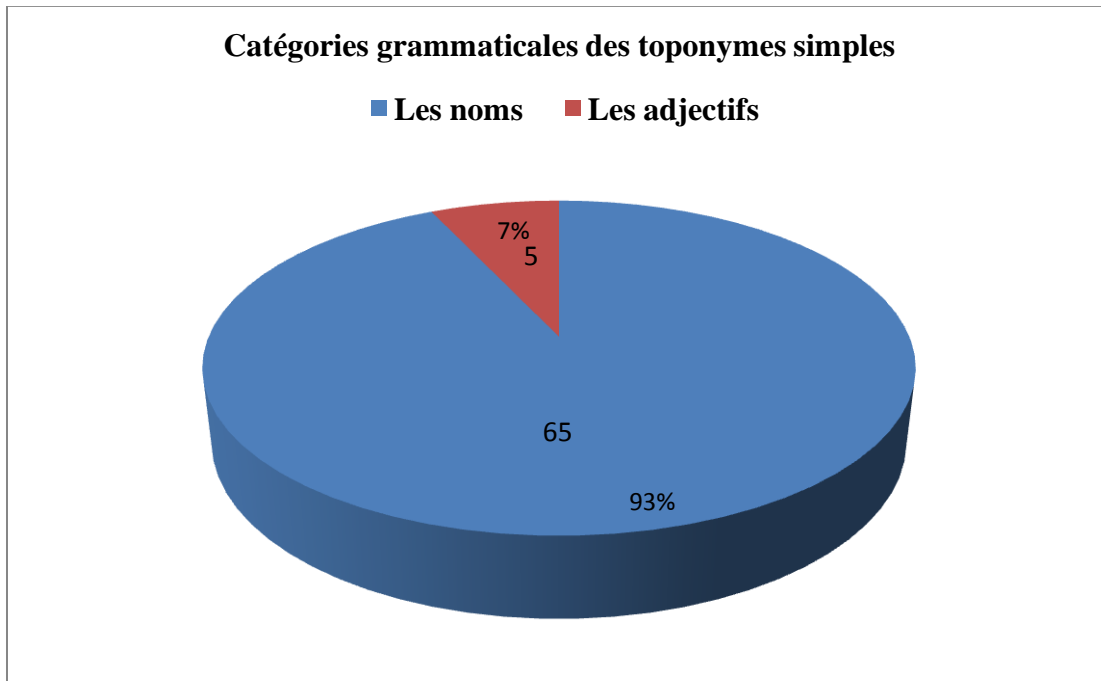


Figure N°4 : Statistiques des toponymes simples selon leurs catégories grammaticales

Chapitre 1 Analyse morphologique

Commentaire :

La lecture de la figure précédente nous a permis de déterminer clairement que la catégorie grammaticale la plus dominante dans les toponymes simples de notre corpus est celle des noms avec un nombre de 65 toponymes qui correspond à 93%, Tandis que les Adjectifs représentent seulement 5 toponymes, qui correspond à 7%.

I.4.2- Classement des toponymes composés selon leurs catégories grammaticales

Dans le tableau ci-dessous nous allons classer les toponymes composés selon leur catégorie grammaticale :

Toponymes composés	Premier composant	Deuxième composant	Troisième composant	Quatrième composant	Catégorie grammaticale
Ayt Eli	Ayt	Eli			Particule + Nom
Ayt Emarat	Ayt	Emarat			Particule + Nom
Ayt Xellif	Ayt	Xellif			Particule + Nom
Ayt Mesëud	Ayt	Mesëud			Particule + Nom
Ayt Wakli	Ayt	Wakli			Particule + Nom
Ayt Taharunt	Ayt	Taharunt			Particule + Nom
Ayt Tançast	Ayt	Tançast			Particule + Nom
Ayt Edella	Ayt	Edella			Particule + Nom
Ayt Sider	Ayt	Sider			Particule + Nom
At Iqađi	At	Iqađi			Particule + Nom
At Illilten	At	Illilten			Particule + Nom
Akal amellal	Akal	Amellal			Nom + Adjectif
Akal azegay	Akal	azegay			Nom + Adjectif

Chapitre 1 Analyse morphologique

El Hemmam	El	Hemmam			Particule + Nom
Elqim	El	Lqim			Particule + Nom
Buħağ	Bu	ħağ			Particule + Nom
Buyidir	Bu	Yidir			Particule + Nom
Buearus	Bu	Earus			Particule + Nom
Tala Eecrin	Tala	Eecrin			Nom + adverb
Tala Ezizt	Tala	Ezizt			Nom + Adjectif
Tala Yaela	Tala	Yaela			Nom + Nom
Tala Ueemar	Tala	Ueemar			Nom + Nom
Taewint taşemat	Taewint	taşemat			Nom + Adjectif
Tiyilt ukaruc	Tiyilt	Ukaruc			Nom + Nom
Iyzerizgaren	Iyzer	Izgaren			Nom + Nom
AgeniEesaker	Ageni	Eesaker			Nom + Nom
Alma Brahim	Alma	Brahim			Nom + Nom
Tizgi ufella	Tizgi	Ufella			Nom + Adverb
Lhed ucaqdid	Lhed	Uceqdid			Nom + Nom
Taburtameqra nt	Taburt	Tameqrant			Nom + Adjectif
Tawrirt Eemrus	Tawrirt	Eemrus			Nom + Nom
Tazrut tamellalt	Tazrut	Tamellalt			Nom + Adjectif

Chapitre 1 Analyse morphologique

Azemur Eellal	Azemur	Eellal			Nom + Nom
Ageni n tyediwt	Ageni	N	tyediwt		Nom+ Particule + Nom
Ageni n tesraft	Ageni	N	Tesraft		Nom+ Particule + Nom
Ageni n tewrirt	Ageni	N	Tewrirt		Nom+ Particule + Nom
AytHed Aeli	Ayt	Hed	Aeli		Particule + Nom+ Nom
AytEissa Yayha	Ayt	Eissa	Yayha		particule + Nom + Nom
Lhed n Dahman	Lhed	N	Dahman		Nom + Particule +Nom
Lhed n Waezunen	Lhed	N	Waezunen		Nom+ Particule + Nom
Iyzerbucanen	Iyzer	N	Wuccanen		Nom + Particule +Nom
Iyzer buyyul	Iyzer	N	Uyyul		Nom+Particule +Nom
Tiyiltbugeni	Tiyilt	N	Ugeni		Nom+ Particule + Nom
Tiyilt n seltan	Tiyilt	N	seltan		Nom+ Particule + Nom
Tizinkuct	Tizi	N	Tkekuct		Nom +Particule + Nom
Tizi n lhara	Tizi	N	lhara		Nom+ Particule + Nom
Tizi n Tegzirin	Tizi	N	Tegzirin		Nom+ Particule + Nom
Iyilgaddu	Iyil	N	Waddu		Nom+ Particule + Nom
Tala gemzilen	Tala	N	Yemzilen		Nom+ Particule + Nom
Sidi Lbacir	Sidi	El	Bacir		Nom+ Particule + Nom

Chapitre 1 Analyse morphologique

Taburt n tezgi	Taburt	N	tezgi		Nom+ particule + Nom
AnnarAt Emar	Annar	At	Emar		Nom + particule +Nom
AqribAtYahya	Aqrib	At	Yahya		Nom + particule+ Nom
Tiyurfatin n Werğa	Tiyurfatin	N	Werğa		Nom+Particule+ Nom
Tizgi n wadda	Tizgi	N	Wadda		Nom + Particule + adverbe
Tawrirt n iheddaden	Tawrirt	N	iheddaden		Nom+particule+ nom
Lainşer n Si Eli	Lainşer	N	Si	Eli	Nom +Particule + Particule + Nom

Tableau N°6 :Les toponymes composés selon leurs catégories grammaticales

Commentaire :

A partir de tableau N°6, nous constatons que les toponymes composés à leur tour, peuvent être divisés en deux sous-catégories qui sont comme suit :

-les toponymes composés à deux termes :nous avons comptés 33 toponymes.

-les toponymes composés à plus de deux termes : nous avons comptés 24 toponymes.

Pour mieux expliquer le tableau précédent, les résultats sont illustrés dans le schéma ci-dessous :

Chapitre 1 Analyse morphologique

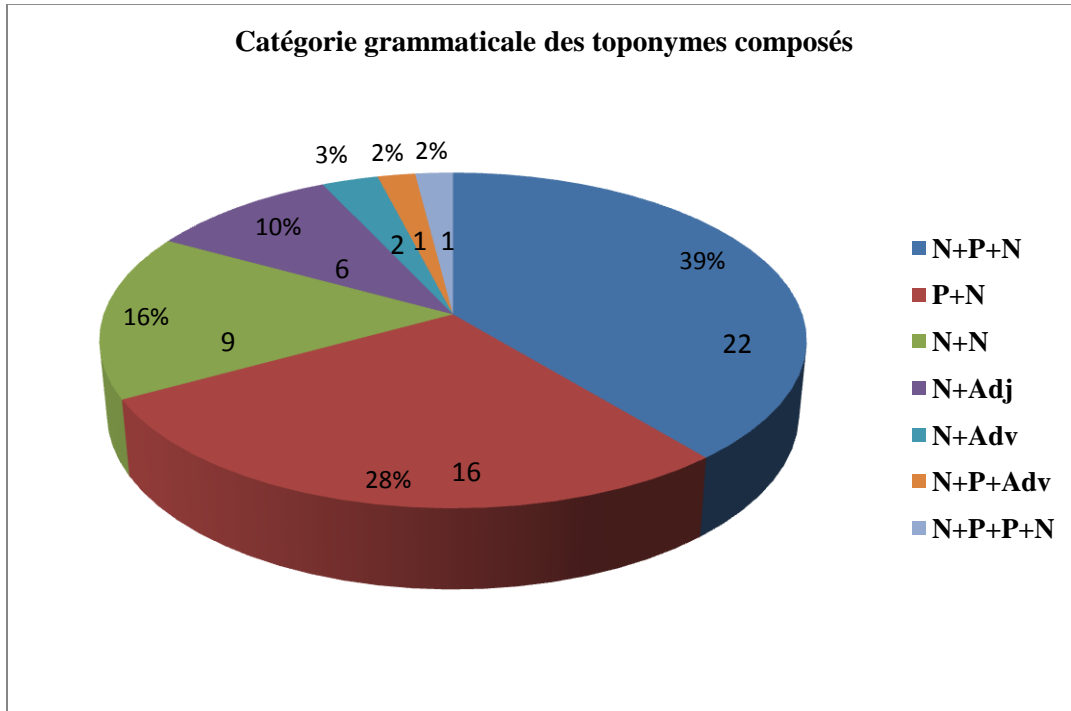


Figure N°5 : Statistiques des toponymes composés selon leurs catégories grammaticales

Commentaire :

La lecture de la figure nous permet de récapituler ceci :

*Nom +particule+ nom : nous avons 22 toponymes, avec un taux de 39%.

*Particule+nom : nous avons 16 toponymes, avec un taux de 28%.

*Nom + nom : nous avons 9 toponymes, avec un taux de 16%.

*Nom + adjectif : nous avons 6 toponymes, avec un taux de 10%.

*Nom +adverbe : nous avons 2 toponymes, avec un taux de 3%.

*nom+particule +adverbe : nous avons 1 toponyme, 2%.

*nom +particule+ particule+ nom : nous avons 1 toponyme, 2%.

I.5-Classement des toponymes selon leurs origines linguistiques

Le berbère connaît depuis longtemps le phénomène de l'emprunt linguistique, à cause des occupations successives de longue durée.

Chapitre 1 Analyse morphologique

Dans notre corpus nous avons trouvé des toponymes d'origines diverses : berbère, Arabe, français et hybride.

*Le nom Hybride est considéré comme tout nom composé, dont les composants résultent de deux langues différentes. Selon DUBOIS J., (2002 :235), dans son Dictionnaire de linguistique, un mot hybride « est un mot composé dont les constituants sont empruntés à des racines de langues différentes ».

Le tableau ci-dessous représente le classement des toponymes selon leurs origines linguistiques.

Origine	Toponymes	
Berbère	Acařař– Amdun – Aqlib – Cawci –Ĥammadac - Ĥeddar – Iækraf – Ibegacen– Iædacen – Iyedaben – Ixarazen – Iqwiren – Illuliten - Imkiren- Imlikcen – Igduren – Ijahmam- Ibahrizen– Izeyanen – Izezuyen --Imusaten –Taqa – Taĥecat – Tafargalt –Talqamt – Tamđiqt – Tamrijt – Tixribin – Timeđlin – Timizar - Acruf –Aybalu – Amizab –Asselgu – Azřu – Aĥnec – Iyalen – Iyil – Laĥwari – Luđa – Tagemmut – Tayezut – Taĥriqt – Ixejđan – Tamazirt – Tifilkut – Tiziř – Tięediwin – Tięarabin–Taęiđunt – Zubga – Timezuęin – Acařcuř - Aytwakli – AytTanřast – AytTaharunt – AytSider – AkalAmellal - AkalAzegay – Elqim – Buyidir – Tala Yaęla– Tięiltukarruc – Ięzerizgaren – Tizęiufella - Taburttameęřant – Tizinkuct – Tawrirtęemrus –Tawrirt n Iĥeddaden-Taęřut tamellalt – Ageni n tyędiwt – Ageni n Tewrirt – Agenintesraft – Ięzerbucanen – Ięzerbuęyul – Tięiltbugeni – Tizi n Lĥara – Tizi n tegzirin – IęilGaddu – Tala gemzilen - Taburt n teęgi – Tizęi n wadda – Aytęli – Aytędella – Aytęmarat – AytĤedwaęli – Aytęissawaęali — Azemuręellal – At Illilten.	89

Chapitre 1 Analyse morphologique

Arabe	Ixarban – Imɛanden – Imelaħen –Ibuħamen – ŒeŒsaf – Taħejret – Tařemant- Acarab – Aqcur – Lqirya – TaɛinŒert – Imrabeđen – El Ĥemmam – Buhağ – Buearus – Sidi Lbacir - Tiyurfatin n werğa – Aytzellif – AytMeŒud – Aytlqađi – Ibaciren–Maħnuc – Ĥarcaw – iŒemuren	24
Hybride	Tala Ɛecrin – Tala Ɛzizt – Tala Uɛemar – Alma Brahim – Lħed n Daħman – Lħed n waɛzunen – Lħed ucaqdid – Tiyilt n Selħan – Annar At Ɛmar – Aqrib At Yahya– Taɛwinttasemař - LɛinŒer n Si Ɛli – Ageni Ɛesaker	13
Latin	Ulman	1

Tableau N°7: Les toponymes selon l'origine linguistique.

A partir de tableau précédent, nous donnons plus de détail sur le classement des toponymes selon l'origine linguistique; dans le schéma suivant :

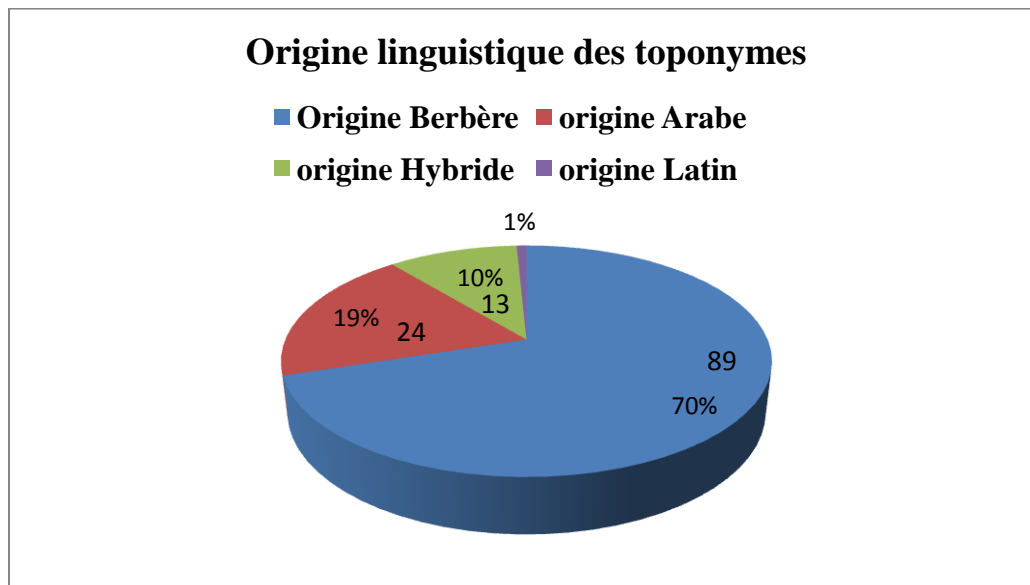


Figure N°6 : Statistiques des toponymes selon leurs origines linguistiques

Chapitre 1 Analyse morphologique

Commentaire :

La lecture de la figure précédente nous a permis de déterminer que notre corpus contient quatre origines linguistiques.

Le Berbère en première position, représenté par quatre-vingt-neuf(89) Toponymes, soit un taux de 70%. Il est considéré comme la langue dominante dans notre corpus ceci est dû à l'origine berbère des deux localités étudiées.

En deuxième position, nous avons l'origine Arabe, avec un nombre de vingt-quatre (24) toponymes, correspondant un taux de 19%.

En troisième position nous avons treize (13) toponymes hybrides équivalent à un taux de 10%.

Enfin, nous avons un toponyme d'origine latine.

Chapitre 1 Analyse morphologique

Conclusion :

Après avoir effectué une série d'analyses et de classifications sur notre corpus qui contient cent vingt-sept (127) toponymes dans ce présent chapitre morphologique, nous pouvons retenir que :

D'abord les toponymes de deux localités kabyles (M'kira et Illilten) sont répartis en deux formes principales (les toponymes simples et les toponymes composés) ,dont lesquelles nous avons constaté que la forme dominante est celle des toponymes simples qui représentent 70 toponymes ; tandis que les toponymes composés représentent 57 toponymes .

Ensuite, concernant la catégorie grammaticale des toponymes simples nous constatons que la majorité est celle des noms avec un nombre de 65 toponymes à l'exception de 5 Adjectifs. Et pour les toponymes composés, nous avons constaté les sept formations suivantes :N+P+N (22toponymes), P+N (16 toponymes), N+N (9toponymes), N+Adj (6 toponymes), et nous avons 2 toponymes pour la formation N+Adv, et nous avons un toponyme pour chacune de ces deux formations : N+P+Adv et N+P+P+N.

Enfin, en ce qui concerne l'analyse de l'origine linguistique des toponymes de ces deux localités kabyles, nous constatons que la majorité des toponymes de notre corpus sont berbères avec un nombre de 89 toponymes, suivie par 24 toponymes empruntés à l'arabe, 13toponymes

hybrides, et un toponyme d'origine latine.

Chapitre 2

Analyse sémantique

Chapitre 02 Analyse sémantique

Introduction

Après avoir effectué le premier chapitre à l'analyse morphologique, nous allons consacrer ce présent chapitre à l'analyse sémantique de notre corpus, qui s'intéresse à l'étude des significations des mots.

La sémantique est une branche de la linguistique, qui sert à donner et étudier le sens des mots, définit selon MOUNING., (1974 :293), comme étant « *Partie de la linguistique qui étudie le sens ou le signifié des unités lexicales* ».

Le passage par une analyse sémantique est très important dans l'étude onomastique, précisément en toponymie, selon CHERIGUEN F., (1993 :23), la sémantique « *ne concerne pas seulement l'interprétation des toponymes. Des données découlant de lexicologie, de la morphologie, mais aussi de la phonétique et de l'étymologie, ainsi que la statistique lexicale et du classement par domaine peuvent alors expliquées avec un maximum de précision* ».

Cela veut dire qu'au niveau de la sémantique nous n'allons pas baser seulement sur l'interprétation des toponymes, mais il faut aussi baser sur leur sens et leur l'origine.

Dans ce sens ATOUI B., (1996 :09), confirme que « *toute dénomination implique une notion d'une limite, car nommer signifie prendre possession d'un territoire, d'un espace. On nomme pour délimiter, pour isoler, identifier, distinguer, démarquer et aussi et surtout pour valoir un certain droit sur une aire donnée* ».

Notre objectif dans ce chapitre est de faire une étude sémantique pour notre corpus on basant d'abord sur leurs racines qui est l'élément principal et avec les interprétations fournies par les informateurs et selon les ouvrages et les Dictionnaires consultés à savoir ceux de DALET J M., et CHERIGUEN F.,...etc, qui nous permet de déterminer la signification de chaque toponyme. Ensuite, nous passerons à la classification thématique et statistique pour avoir plus de détails. Nous allons commencer par les toponymes de localité M'kira, suivi par ceux de localité d'Illilten.

Chapitre 02 Analyse sémantique

II.1-Les notions de base de la sémantique

La sémantique une des branches de la linguistique, a plusieurs notions que nous jugeons utile de rappeler ici, parmi ces notions de bases :

II.1.1-La polysémie : vient du grec poly veut dire « plus » et sémie veut dire « signifié », selon Dubois (2002 : 369) « on appelle polysémie la propriété d'un signe linguistique qui a plusieurs sens... la polysémie est en rapport avec la fréquence des unités : plus une unité est fréquente et plus elle a de sens différents ».

- Exemple : iyil - La colline
 - Un organe de corps human
 - La force
 - Unité de mesure
- Exemple : Annar - stade
 - Terrain vaste

II.1.2-La synonymie : la synonymie est une relation d'équivalence sémantique entre deux ou plusieurs unités lexicales dont la forme diffère, selon DUBOIS J., (2002 :465) « *la synonymie peut avoir deux acceptions différentes : ou bien deux termes sont dits synonymes quand ils ont la possibilité de se substituer l'un à l'autre dans un seul énoncé isolé* »

- Exemples : - Tala = Taewint
 - Leinser = ein
 - Annar = Ageni

II.1.3-L'antonymie : les antonymes sont définis comme des mots de sens contraire, selon DUBOIS J., (2002 :40) « *les antonymes sont des unités dont les sens sont opposés, contraires, cette notion de « contraire » se définit en général par rapport à des termes voisins* ».

- Exemples :
 - Ageni \neq Iyil
 - Annar \neq Tizi
 - Tizgi n wadda \neq Tizgi ufella

Chapitre 02 Analyse sémantique

II.1.4-La métonymie : La métonymie c'est donner une appellation d'un objet à un autre objet et ces deux objets sont liés par une relation nécessaire (cause et effet, inclusion, ressemblance), « *la métonymie est une figure de rhétorique consistant à désigner un objet ou une notion par un terme autre que celui qu'il faudrait* » DUBOIS J., (2002 :302).

- Ijaḥmam : connu par la présence des merles dans ses champs, notamment pendant la période de récolte des olives
- Acarcar : parce que ce lieu contient cette chute d'eau
- Ageni n tgediwt : parce que dans ce terrain, il y a que cette plante qui pousse « tayediwat »

II.2-Interprétation des toponymes

II.2.1-Présentation sémantique des toponymes de localité M'kira :

01- Acarcar : hydronyme simple, vient de la racine CR, qui signifie selon DALLET J M., (1982 :102) « Chute d'eau, bouche d'eau, cascade ».

02-Ageni n tyediwt: toponyme composé, premier composant « ageni » vient de la racine GN, qui signifie selon CHERIGUEN F., (1993 :144) « Terrain plat et élevé se termine généralement par une montée ». Deuxième composant « n », particule berbère désignant « de » en français. Troisième composant « tayediwat » vient de la racine GDW qui signifie selon DALLET J.M., (1982 :603) « variété de cardes comestibles (scolyme d'Espagne) ».

-Selon l'informateur c'est un terrain occupé par la plante de cardes

03- Ayt Eli : Anthroponyme composé, premier composant « ayt » une particule berbère, qui signifie « ceux de, les gens de », CHERIGUEN F., (1993 :132). Deuxième composant « Eli » est un nom propre masculin, c'est le nom de quatrième calife en Islam, vient de la racine EL qui porte la signification de « hauteur » selon DALLET., (1982 :987).

-Selon l'informateur, nommé par rapport au premier installé qui s'appelle 3li.

04-Ayt Emarat : Anthroponyme composé, le premier composant « ayt » déjà défini (voir toponyme n°03). Deuxième composant « Emarat » augmentatif de nom propre masculin u« Eumar » c'est le nom de troisième calife en Islam, vient de la racine EMR, qui signifie selon DALLET., (1982 :990) « Être garni, fourni/ Garnir, emplir ».

Chapitre 02 Analyse sémantique

-Selon l'informateur, nommé par rapport au premier installé qui s'appelle 3marat.

05-Ayt Hed waEli : Anthroponyme composé, le premier composant « ayt » déjà défini (voir toponyme n°03). Deuxième composant « hed » venant de nom propre masculin « Ahmed », de la racine HMD, qui signifie selon DALLET., (1982 :323) « Louer, célébrer. Rendre grâces, remercier ». Le troisième composant déjà défini (voir toponyme n°03).

-Selon l'informateur, ce village porte le nom de premier installé Ahmed fils de 3li

06-Ayt Xellif : patronyme composé, le premier composant « ayt » déjà défini (voir toponyme n°03). Deuxième composant « Xellif » vient de la racine XLF, qui signifie selon DALLET., (1982 :897) « remplacement ou reprendre, donner des rejetons », signifie aussi « descendant, successeur, remplaçant » TIDJET M., (2016 :T2 :126).

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport au nom de famille Khellifi.

07-Ayt Mesud : Anthroponyme composé, le premier composant « Ayt » déjà défini (voir toponyme n°03). Deuxième composant « mesud » nom masculin propre, vient de la racine SED qui signifie selon DALLET., (1982 :802) « Être cause de bonheur , de chance ».

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport au premier installé qui s'appelle Mes3ud.

08-Ayt Wakli : Anthroponyme composé, le premier composant « ayt » déjà défini (voir toponyme n°03). Deuxième composant « Akli » vient de la racine KL, qui signifie selon DALLET., (1982 :402) « Nègre,/Esclave, serviteur. ».

- Selon l'informateur « Akli » c'est un nom donné aux enfants dans les temps anciens pour les protéger de l'œil malveillant et de la mort. Ce village nommé par rapport au premier installé Akli .

09- AytTaharunt : Patronyme composé, le premier composant « ayt » déjà défini (voir toponyme n°03). Deuxième composant « taharunt » la forme féminin de nom propre masculin (Harun), vient de la racine HRN , un nom emprunté de l'islam. Selon TIDJET M., (T2 :112) « est l'équivalent en de Aaron qui pourrait être d'origine égyptienne signifiant « Elevé ».

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport au nom de familleTaharunt.

Chapitre 02 Analyse sémantique

10-Ayt taṭast : Anthroponyme composé, le premier composant « ayt » déjà défini (voir toponyme n°03). Deuxième composant « taṭast » vient de la racine ṬS qui signifie « Dormir ou endormir », DALLET., (1982 :844).

11-Aqlib ; c'est un toponyme simple, vient de la racine QLB, qui signifie « Fruit, récolte, enfant » selon DALLET., (1982:661).

-Selon l'informateur nommé par rapport aux arbres de figuiers qui occupent l'endroit.

12-Akal amellal : toponyme composé, le premier composant « akal » vient de la racine KL, qui signifie selon DALLET.,(401) « Pays/ Terre (élément , matière) ». Deuxième composant « amellal » Adjectif masculin singulier vient de la racine ML, qui désigne la couleur « Blanc ».

-Selon l'informateur le toponyme Akalamellal c'est un champ avec une terre blanche .

13-Akal azegay : toponyme composé, le premier composant « akal » déjà défini (voir toponyme n°12). Deuxième composant « azegay » Adjectif masculin singulier, vient de la racine ZGṬ, qui désigne la couleur « Rouge ».

-Selon l'informateur ce champ porte ce nom par rapport à la couleur rouge de la terre de cet endroit.

14-Amdun : C'est un hydronyme simple, vient de la racine MD, qui signifie « Marre, Rservoire, Bassin », DALLET., (486).

-Selon l'informateur c'est un endroit où se trouve une grande mare.

15-Azemmur ʕellal : toponyme composé, premier composant « azemmur » vient de la racine ZMR qui signifie selon DALLET.,(948) « olivier sauvage izemran //olives. Olivier greffé ». Deuxième composant « ʕellal » dérivé du nom propre masculin ʕLI .(voir toponyme n°03)

-Selon l'informateur «un grand champ d'oliviers appartient à un ancêtre nommé Ali, surnommé ʕellal

16- Buhağ : c'est un toponyme composé, le premier composant « bu » c'est une particule qui signifie selon DALLET.,(1982 :04) « qui a , l'homme a , celui de ». Deuxième composant « haj » vient de la racine ḤĜ, signifiant « toute personne qui a fait le pèlerinage à la Mecque», TIDJET M.,(T1 :59).

Chapitre 02 Analyse sémantique

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport au premier personne qui à fait le pèlerinage.

17- Buyidir ; toponyme composé, le premier composant « bu » déjà défini (voir toponyme n°16). Deuxième composant « yidir » nom masculin propre, vient de la racine DR , qui signifie « vivre » DALLET., (1982 :151).

-selon l'informateur c'est un grand champ portent le nom de son propriétaire qui s'appelle Idir.

18-Cawci : c'est un patronyme simple, vient de la racine CW de cawec qui signifie selon DALLET., (81) « employé d'entretien de l'administration. Planton »

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport au nom de famille Cawci.

19-El Hemmam : toponyme composé, le premier composant « El » signifie un article défini Arabe. Deuxième composant « hemmam » vient de la racine ĤM d'origine arabe, qui veut dire «Bain d'eau chaude. Bain», DALLET., (1982 :322).

-Selon l'informateur ce village portent ce nom par rapport à l'existence de Hemmam à l'époque dans ce village

20-Ĥamadac: c'est un patronyme simple, vient de la racine ĤMD qui signifie selon TIDJET M., (T2 :106) « hypocoristiques de Hammad « qui loue (dieu) ».

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport au nom de famille Hamadac.

21-Ĥarcaw :Toponyme simple, est un adjectif vient de la racine ĤRC qui veut dire « Etre rugueux, Etre rude » DALLET., (334).

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport à la qualité de son terre qui est rude .

22- Ĥeddar :c'est un patronyme simple,vient de la racine ĤDR de nom « lhader » qui signifie selon DALLET., (307) « Celui qui est prudent, attentif, sur ses gardes »

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport au nom de famille Heddar.

23-Iædacen : c'est un patronyme simple, selon l'informateur ce village nommé par rapport au nom de famille ædac.

Chapitre 02 Analyse sémantique

24-Iæekraf : c'est un patronyme simple, pluriel de « A3ekruf » vient de la racine EKRF qui porte le sens de quelqu'un qui est handicapé.

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport au nom de famille Eekruf.

25-Iæemuren : c'est un toponyme simple, forme pluriel de mot « Aæemur » vient de la racine EMR, qui signifie selon DALLET., (991) « Tas ».

-selon l'informateur ce village nommé par rapport au nom de famille Eemur.

26-Ibaciren : c'est un anthroponyme simple, la forme pluriel de nom propre masculin «Bacir » vient de la racine BCR qui signifie selon CHERIGUEN F.,(1993 :68) « porteur de la bonne nouvelle »

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport au premier installé qui s'appelle Bacir.

27-Ibahrizen : Toponyme simple, vient de la racine HRZ qui signifie selon TIDJET., (T2 :112)« Garder. Surveiller. Avoir soin. Soigner ».

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport au premier installé Bahriz.

28-Ibegacen : Selon l'informateur ce village nommé par rapport au nom de famille Begac.

29-Imlikcen : c'est un toponyme simple, selon l'informateur ce village nommé par rapport au premier installé s'appelle Mlikec, qui était très riche et connu par sa sagesse et surnommé le roi.

30-Igduren : Toponyme simple, pluriel de mot « Agdur » d'origine berbère, vient de la racine GDR qui signifie « Pol en terre avec une anse » DALLET., (1982 :351).

-La signification de mot « Agdur » selon l'informateur est quelque chose qui est laid, et ce village nommé par rapport à sa mauvaise localisation.

31-Iyedaben :

32-Iyzer bucanen : c'est un hydronyme composé, le premier composant « iyzer » vient de la racine IZR qui signifie selon CHERIGUEN F., (1993 :139) « torrent, Ravin, ruisseau». Deuxième composant « bu » déjà défini (voir toponyme n°16). Troisième composant« ucanen » la forme pluriel« uccen » vient de la racine CN, qui signifie selon DALLET., (97) « chacal ».

Chapitre 02 Analyse sémantique

-Ce toponyme peut prendre le sens de « Ravin des chacals », selon l'informateur à la tombe de la nuit, des chacals envahissent le lieu.

33-Iyzer izgaren : c'est un hydronyme composé, le premier composant « iyzer » déjà définie (voir toponyme 32). Deuxième composant « izgaren » vient de la racine ZGR qui signifie « Bœuf » DALLEY., (1982 :936).

-Ce toponyme peut prendre le sens « Ravin des bœufs ». Selon l'informateur c'est un endroit pour le pâturage.

34-Ijahmam : Toponyme simple, la forme pluriel de « Ajahmum » vient de la racine JHM qui signifie selon DALLEY., (365) « Nom d'un oiseau à longue queue : merle ».

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport à la présence des merles dans ses champs, notamment pendant la période de récolte des olives.

35-Ixerrazen : Toponyme simple, la forme pluriel de mot « Axerraz » vient de la racine XRZ , qui signifie « Cordonnier.// Racommodeur ambulante de bats, tamis, cardes, plats » DALLEY., (908).

36-Ixarban : Toponyme simple, la forme pluriel de « Axerub » d'origine Arabe vient de la racine XRB, qui signifie « Caroubier. Caroube » DALLEY., (905).

-Selon l'informateur nommé par rapport aux arbres de caroubier qui occupent l'endroit.

37-Iqwiren : Toponyme simple, la forme pluriel de « Aqwir », vient de la racine QWR qui signifie « Petit jardin, sous les murs d'un village pour le jardinage de quelques légumes » DALLEY., (688).

-Selon l'informateur c'est un petit jardin on le trouve à côté de chaque maison.

38-Illuliten : patronyme simple, forme pluriel de « Luli » qui désigne un nom de famille.

-Nommé par rapport au nom de famille Luli..

39-Imξanden : Toponyme simple, venant de verbe « 3aned » d'origine Arabe vient de la racine END qui signifie « Chercher à imiter. Agir par émulation, jalousie » DALLEY., (992).

-Selon l'informateur, nommé par rapport à ses habitants qui agissent avec jalousie entre eux.

Chapitre 02 Analyse sémantique

40-Imellaḥen : patronyme simple, forme pluriel de « Amellaḥ » d'origine Arabe vient de la racine MLḤ qui signifie « Salé. Joli, gracieux, agréable. » DALLET., (499).

-Selon l'informateur nommé par rapport au nom de famille Mellah.

41-Imkiren : Toponyme simple, vient de nom « Imegaren » de la racine MGR qui signifie « Faucille à lame striée pour couper l'herbe » DALLET., (490).

42-Imusaten : anthroponyme simple, C'est la forme pluriel de nom propre « Moussa », vient de la racine MS qui signifie « Notre seigneur Moise, prophète » DALLET., (520).

-Nommé par rapport à leurs ancêtres fondateur qui s'appelle Moussa.

43-Ibuḥamen : toponyme simple, vient de la racine ḤM qui signifie selon DALLET., (323) « Aider ; intervenir pour aider. //Défendre. ».

44-Iziyanen : toponyme simple, vient de la racine ZYN qui signifie selon TIDJET., (T2 :194)«peut etre un nom de métier signifiant (Barbier) ». Peut signifie aussi selon DALLET., (965) (beauté // joli).

-Nommé par rapport au nom de famille Ziyani.

45-Izezuyen : Toponyme simple, forme pluriel de « azezzu » d'origine Berbère, vient de la racine Z qui signifie « Genet épineux » DALLET.,(927).

-Selon l'informateur nommé par rapport à la plante de genet épineux

46- Lɛinser n si Eli : c'est un hydronyme composé, le premier composant « lɛinser »vient de la racine EN qui signifie selon CHERIGUEN F., (1993 :72) « source », deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme 02), troisième composant « si » c'est une particule utilisé devant les noms des marabouts, c'est une marque de noblesse, qui signifie selon DALLET., (752) « Abréviation de sidi, monsieur ».Le dernier composant « Eli » déjà défini (voir toponyme 03).

-Selon l'informateur cette fontaine nommée par rapport à son propriétaire qui s'appelle Ali.

47-Lḥed n waɛzunen : toponyme composé, premier composant « lḥed » vient de la racine ḤD, qui signifie selon DALLET., (304) « Limite », deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme n°2), troisième composant « Iɛzunen » forme pluriel de « aɛzun »vient de la racine EZqui signifie selon DALLET., (1014) « Précieux. Cher, aimé, Chéri »

Chapitre 02 Analyse sémantique

-Ce toponyme peut prendre le sens de : le champ appartient au tribu de iezunen

48-Lhed n Dahman : toponyme composé, premier composant « Lhed » déjà défini (voir toponyme n°2), deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme n°46), troisièmecomposant « dahman » c'est un nom masculin propre, selon TIDJET M.,(T2 :89) « est un diminutif contracté et réduit aux phonèmes principaux de *Abderrahmane* comme il arrive souvent quand un prénom est très usité » .

-Nommé par rapport à son propriétaire qui s'appelle Dahman.

49-Mahnuc : Toponyme simple, vient de la racine MHN qui signifie selon DALLET.,(492) « Peine.Souci, tourment ».

-Selon l'informateur c'est un nom de famille

50-Ulman : Toponyme simple, pluriel de « ulmu » vient de la racine LM, qui signifie selon DALLET., (810) « Orme ;ormeaux ».

-Selon l'informateur cet endroit nommé par rapport aux arbres d'ormeaux.

51-Şeşsaf : Toponyme simple, vient de la racine ŞF qui signifie selon DALLET., (454)« Peuplier ;Saule ».

-Selon l'informateur cet endroit nommé par rapport aux arbres de saule.

52-Taɛwint tasemaɥ : toponyme composé, premier composant « taɛwint » vient de la racine EN, déjà défini (voir toponyme 46), deuxième composant,vient de la racine SMD, qui signifie selon DALLET., (773) «Froid, frais ».

-Selon l'informateur cet endroit nommé par rapport à une source d'eau qui se trouve dans ce lieu.

53-Tafargalt : toponyme simple, vient de la racine FR de verbe « effer », qui signifie selon DALLET., (215) « Cacher ; se cacher. Dissimuler. Taire ».

-selon l'informateur ce village nommé par rapport à sa localisation, il est isolé.

54-Taḥecat : Toponyme simple, forme diminutif de « aḥecad », vient de la racine ḤCD qui signifie selon DALLET., (303) « Olivier sauvage ».

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport aux arbres d'olivier sauvage .

Chapitre 02 Analyse sémantique

55-Taḥeḡret : Toponyme simple, diminutif de « Heḡra », vient de la racine ḤĠRet « azru » en kabyle qui signifie selon DALLET., (955) « Muraille rocheuse// Rocher//Pierre, matière première.//Pierre caillou ».

56-Tala Eecrin : toponyme composé, premier composant « tala » origine berbère, vient de la racine LQui signifie selon CHERIGUEN F., (1993 :142)« Source, fontaine », deuxième composant « Eecrin » origine arabe vient de la racine ECR, qui désigne le chiffre « vingt »

-Ce toponyme peut prendre le sens : la vingtième fontaine, nommé par rapport au nombre de la fontaine.

57-Tala Ezizt : toponyme composé, le premier composant « Tala » déjà défini (voir toponyme n°56), deuxième composant « Ezizt », forme féminin de « Eziz ». Déjà défini (voir toponyme n°47).

-Un lieu nommé par rapport à une fontaine qui est célèbre pour son eau fraîche et propre.

58-Tala Yaela : toponyme composé, premier composant « Tala » déjà défini (voir toponyme n°56), deuxième composant « Yaela » vient de nom propre masculin « Eli », déjà défini (voir toponyme n°3).

-Ce village nommé par rapport à une fontaine qui appartient à YaEla.

59-Taqqa : Toponyme simple vient de la racine Q qui signifie selon DALLET., (637) « Genévrier ».

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport à la plante de genévrier.

60-Taqidunt : toponyme simple, Forme diminutif de « aqidun » vient de la racine QDN, qui signifie selon DALLET., (652) « Tente ».

61-Talqamt : Toponyme simple origine kabyle, vient de la racine LQM qui signifie selon DALLET., (463) « jeune plant (souvent jeune olivier) greffé ».

-Selon l'informateur nommé par rapport à l'arbre de jeune olivier.

62-Tamdiqt : Toponyme simple, diminutif de « amdīq » vient de la racine MDQ, qui signifie selon DALLET., (488) « sentier ».

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport a son petit mesurage .

Chapitre 02 Analyse sémantique

63-Tamrijt : Toponyme simple, diminutif de « amruj » vient de la racine MRJ, qui signifie selon DALLET., (515) « Trou d'eau ; marécage. Trou, cavité »

64-Taremant : Toponyme simple origine arabe, vient de la racine ṚMN qui signifie selon DALLET., (727) « Grenade, fruit. Grenadier »

-Nommé par rapport aux arbres de grenadiers.

65-Tiyilt bugni : toponyme composé, premier composant « tiyilt » forme diminutif de « iyil » vient de la racine ḠL qui signifie selon CHERIGUEN F., (1993 :152) « Petit bras de montagne, Petite colline », deuxième composant « bu », déjà définie (voir toponyme n°16), troisième composant « ageni », déjà défini (voir toponyme n°2).

-Selon l'informateur c'est une petite colline sur laquelle se trouve un terrain plat où se tient le marché tous les mercredis et dimanches.

66-Tiyilt n selṭan : toponyme composé, premier composé « Tiyilt » déjà défini (voir toponyme n°65), deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme n°2), troisième composant « selṭan » vient de la racine SLṬN qui signifie « roi » ou « agelid » en kabyle.

-Ce toponyme peut prendre le sens de :la colline de roi

67-Tiyilt ukerruc : toponyme composé, premier composant « Tiyilt » déjà définie (voir toponyme n°65), deuxième composant « akerruc », vient de la racine KRC qui signifie selon DALLET., (1982 :417) « Broussaille de chênes verts ».

-Selon l'informateur ce village nommé par rapport aux arbres de broussaille de chênes.

68-Tixribin : Toponyme simple, forme pluriel et diminutif de « axrib » vient de la racine XRB qui signifie selon DALLET., (905) « Ruine. Bâtisse en ruine ».

69-Timedlin : Toponyme simple, pluriel de « timḍelt », vient de la racine MDL qui signifie selon DALLET., (486) « Dalle de cimetière, pierre tombale ».

-Selon l'informateur c'est un lieu où se trouve la cimetière.

70-Timizar : Toponyme simple, pluriel de « tamazirt » vient de la racine MZR, qui signifie selon DALLET., (530) « Champ ou jardin situé en bordure de village ».

Chapitre 02 Analyse sémantique

-Selon l'informateur c'est un grand champ où les femmes et les hommes de ce village font le jardinage.

II.2.2-Présentation sémantique des toponymes de localité d'Illiten

71-Acarab : Toponyme simple, vient de la racine CRB qui signifie selon DALLET.,(105) « Boire à Petites gorgées ».

-Selon l'informateur un lieu où se trouve une pente

72-Acarçur : hydronyme simple, déjà défini (voir toponyme n°1)

-Selon l'informateur c'est un lieu où se trouve une source rocheuse d'où coule l'eau de la montagne. Son eau est utilisée pour se laver et se baigner.

73-Açruf : Toponyme simple vient de la racine CRF, qui signifie selon DALLET., (107) « Grand rocher. Précipice »

-Selon l'informateur nommé par rapport à un rocher pointé.

74-Ageni Esaker : toponyme composé, premier composant « Ageni » déjà défini (voir toponyme n°2), deuxième composant « Esaker » vient de la racine ESKR qui signifie selon DALLET., (1003) « Soldats. Armée ».

-Selon l'informateur c'est un endroit plat dans la montagne, un terrain où se trouve une base militaire.

75-Ageni n tesraft : toponyme composé, premier composant « Ageni » déjà défini (voir toponyme n°2), deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme n°2), troisième composant « tasraft » vient de la racine SRF qui signifie selon DALLET., (791) « Fausse piège ».

-Selon l'informateur c'est un endroit qui est un peu caché dans la montagne où se trouve un gros trou piégé.

76-Ageni n tewrirt : toponyme composé, premier composant « Ageni » déjà défini (voir toponyme n° 2), deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme n°2), troisième composant « tewrirt » la forme féminine et diminutif de « awrir », vient de la racine WR qui signifie selon DALLET., (872) « Hauteur de terrain ;mamelon ;éperon. Colline », qui signifie aussi selon CHERIGURN F., (146) « petite montagne ».

Chapitre 02 Analyse sémantique

77-Aybalu : Toponyme simple vient de la racine ΓBL, qui signifie selon DALLET., (600) « Source ».

-Selon l'informateur c'est un lieu qui contient beaucoup d'eau il est très humide, ou il ya différent type de l'herbe.

78-Aḥnac : Toponyme simple, vient de la racine ḤNC, qui signifie selon DALLET., (327) «Coin, recoin ».

79-Ayt Eisauyaḥya : Anthroponyme composé, premier composant « Ayt » déjà défini (voir toponyme n°3), deuxième composant « Eissa » nom masculin propre vient de la racine ES qui signifie selon DALLET., (1003) « SidnaEissa, Notre seigneur Jésus », troisième composant « yaḥya » est un nom masculin propre vient de la racine ḤY, qui signifie selon DALLET., (348) « Ressusciter, redonner la vie ».

-Ce toponyme nommé par rapport au premier installé « Eissa fils de Yaḥiya »

80-Ayt Edella : Anthroponyme composé, premier composant «Ayt » déjà défini (voir toponyme n°3), deuxième composant « Edella » vient de nom masculin propre « Abdellah »

-Selon l'informateur ce toponyme nommé par rapport au premier ancêtre fondateur de village, qui s'appelle Eabdellah.

81-Ayt sider : Anthroponyme composé, premier composant « Ayt » déjà défini (voir toponyme n°3), deuxième composant « sider » origine berbère, forme factitive de verbe «idir » vient de la racine DR qui signifie selon CHERIGUEN.F, (135) « faire vivre, maintenir en vie ». Qui signifie aussi « faire descendre » factitive de verbe Ader « descendre » selon TIDJET M., (T1 :106).

-Ce toponyme nommé par rapport au premier marabout (amrabad) installé dans ce village, il a nommé son premier fils « idir ».

82-At lqaḍi : toponyme composé, premier composant « At » déjà défini (voir toponyme n°3), deuxième composant « Lqaḍi » originaire arabe vient de la racine QD qui veut dire « juge »

-Nommé par rapport au premier installé dans ce village qui était sage surnommé lqadi.

Chapitre 02 Analyse sémantique

83-At illilten : toponyme composé, premier composant « At » déjà défini (voir toponyme n°3), deuxième composant « illilten » forme pluriel de « illili » vient de la racine L, qui signifie selon DALLET., (441) « Un pied de laurier-rose ».

-village nommé par rapport à la plante « illili » laurier rose.

84-Aqcuṛ : Toponyme simple d'origine Arabe, vient de la racine QCR qui signifie selon DALLET., (646) « Peau, écorce (d'orange, d'arbre) ».

-Selon l'informateur c'est un endroit plat où se trouve lacimetièrre, et aussi c'est un endroit terrifiant et sacré au même temps.

85-Aqrib AtYahya : toponyme composé, premier composant « Aqrib » vient de la racine QRB, qui signifie selon DALLET., (674) « Mausolée, construction en l'honneur d'un saint personnage », deuxième composant « At » déjà défini (voir toponyme n°3), troisième composant « yahya » déjà défini (voir toponyme n°79)

-Ce village nommé par rapport au mausolée d'un saint qui s'appelle Yahiya.

86- Alma Brahim : toponyme composé, premier composant « alma » vient de la racine LM, qui signifie selon DALLET., (454) « Prairie naturelle », deuxième composant « brahim » nom masculin propre signifie selon CHERIGUEN F., (64) « notre représentant de Abraham »

-C'est un champ humide situé au milieu de la forêt, qui appartient à Brahim .

87-Amizab : Toponyme simple vient de la racine MZB, qui signifie selon DALLET., (529) « Conduite d'eau. Bief de. Moulin. Gouttière ».

-Selon l'informateur c'est un endroit bas où de l'eau qui rassemble à une rivière.

88-Annar AtEmar : toponyme composé, premier composant « Annar » vient de la racine NR, d'origine berbère qui signifie selon DALLET., (574) « Aire à battre » deuxième composant « At » déjà défini (voir toponyme n°3), troisième composant « Emar » déjà défini (voir toponyme n°4)

-Un vaste terrain nommé par rapport à son propriétaire qui s'appelle Emar

89-Asselgu

Chapitre 02 Analyse sémantique

90-Azru : Toponyme simple d'origine berbère, vient de la racine ZR, Déjà défini (voir toponyme n°55)

-Nommé par rapport au terrain rocheux.

91-Buearus : toponyme composé, premier composant « bu » déjà défini (voir toponyme n°16), « Aearus » deuxième composant, vient de la racine ERS qui signifie « escargot »

-Nommé par rapport à la forme de cet endroit, qui ressemble à une coquille d'escargot.

92-Iyalen : Toponyme simple pluriel de « iyil », déjà défini (voir toponyme n°65)

-C'est un chemin qui mène à la montagne

93-Iyil : toponyme simple, déjà défini (voir toponyme n° 65)

94-Iyil gaḍḍu : toponyme composé, premier composant « Iyil » déjà défini (voir toponyme n°65), deuxième composant « g » c'est un article qui signifie en français « de ». Troisième composant « aḍḍu » vient de la racine Ḍ qui signifie selon DALLET., (170) « Vent // Rhume// Crise, engouement. ».

-Ce toponyme peut prendre le sens de : la colline de vent

95-Iyzer buyyul : hydronyme composé, premier composant « Iyzer » déjà défini (voir toponyme n°31), deuxième composant « b » déjà défini (voir toponyme n°31), troisième composant « ayyul » vient de la racine FYL qui signifie « âne »

-Ce toponyme peut prendre le sens de : ravin des ânes .

96-Ixeḡdan : toponyme simple, forme pluriel de « axjid » vient de la racine XĠḌ qui signifie selon DALLET., (895) « Trou, cavité, creux ».

-Selon l'informateur c'est un endroit où se trouvent les matières de construction comme le grès blanc et rouge

97-Imrabḍen : toponyme simple, forme pluriel de « amrabḍ » qui signifie selon DALLET., (702) « marabout ».

-Nommé par rapport aux marabouts qui sont venus pour répandre l'Islam et s'y sont installés dans le village.

Chapitre 02 Analyse sémantique

98-Lahwari : Toponyme simple, forme pluriel de « lħara » , vient de la racine ĤR qui signifie selon DALLET., (332) « Cours de maison ».

-C'est un endroit où se trouvent les maisons anciennes, démolies et abandonnées, ne sont habitées par personne.

99-Lħed ucaqidid

100-Luħa : Toponyme simple venant de vient de la racine LD, qui signifie selon DALLET., (445) « Boue (plutôt liquide) ; grosse boue.//Plaine ».

-c'est un champ très vaste qui est plat

101-Lqirya : Toponyme simple, d'origine arabe et « taddart » en Kabyle , qui signifie « village » en français.

102-Taburt n tezgi :Toponyme composé, premier composant « taburt » vient de la racine BR qui signifie selon DALLET., (38) « porte ; battant de porte.//Sol devant la porte, avec écoulement(à l'intérieur, dans les anciennes maison).//issue ; moyen; occasion;solution», deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme n°2), troisième composant « tizgi »vient de la racine ZG qui signifie selon DALLET., (934) « Forêt sauvage ».

-Selon l'informateur c'est la porte de la forêt, c'est l'entrée de la montagne

103-Taburt tameqran : toponyme composé, premier composant « taburt » déjà défini (voir toponyme n°102), deuxième composant « tameqran » forme féminin de l'adjectif de « ameqran », vient de la racine MQR qui signifie selon DALLET., (508) « très grand ».

-Ce toponyme voudrait signifier : la grande porte, c'est un tunnel rocheux construit par les Français à l'époque du colonialisme.

104-Tagemunt : Toponyme simple diminutif de « agemmun », vient de la racine GMN qui signifie selon DALLET., (261) « Tas ; amoncellent. Mamelon de terrain ». qui signifie aussi selon CHERIGUEN F., (147) « la colline ».

105-Tayzut : Toponyme simple vient de la racine TZ, qui signifie selon DALLET., (634) « Champ, terrain en bordure de rivière, terre d'alluvions ».

-Selon l'informateur c'est un endroit si bas que le soleil ne l'atteint pas aussi c'est un terrain très humide et agricole qui se situe au bordure de la rivière.

Chapitre 02 Analyse sémantique

106-Tala gemzilen :hydronyme composé, premier composant « tala »déjà défini (voir toponyme n°56), deuxième composant « g » déjà défini (voir toponyme n°92), troisième composant « imzilen » venant de verbe « zlu » vient de la racine ZL, qui signifie selon DALLET., (941) «Engorgement. Sacrifice ».

-Ce toponyme peut prendre le sens de : la fontaine des abattus, c'est un endroit ou se trouve une fontaine, et il y a un petit rocher pointu à côté, que les gens l'utilisent pour aiguiser leur couteaux.

107-Tala uemar : Hydronyme composé, premier composant « tala » déjà défini (voir toponyme n°55), deuxième composant, « uemar » vient de nom propre masculin, vient de la racine EMR déjà défini (voir toponyme n°4).

-Selon l'informateur c'est un champ ou se trouve une fontaine utilisée pour l'arrosage

108-Tahriqt : Toponyme simple, forme diminutif de « ahriq » vient de la racine HRQ qui signifie selon DALLET., (338) «Maquis. Boqueteau » et peut signifie aussi (338) « Brûler. Faire flamer »

-C'est un terrain se situe dans une pente abandonné,

109-Taïnser̄t : hydronyme simple, forme diminutif de « l3insser », déjà défini (voir toponyme n°45)

-Un lieu où se trouve une petite source d'eau.

110-Tamazirt : toponyme simple, Déjà défini (voir toponyme 70)

-Ce lieu porte le sens d'un petit jardin

111-Tawrirt Emrus : toponyme composé, premier composant « tawrirt » déjà défini (voir toponyme n°76), deuxième composant « Emrus » vient de nom propre masculin « Emar », déjà défini (voir toponyme n°4).

-Se toponyme peut prendre le sens de :La petite colline de Emrus, nommé par rapport au premier instaler.

112-Tawrirt n iheddaden :toponyme composé, premier composant « tawrirt » déjà défini

Chapitre 02 Analyse sémantique

(voir toponyme n°76), deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme n°2), troisième composant « iheddaden » vient de la racine ḤDc'est un nom de métier qui signifie selon DALLET., (305) « Forgeron. aheddadlfetta, bijouterie ».

-Selon l'informateur c'est une colline nommé par rapport au métier de forgeron.

113-Tazrut tamellalt : toponyme composé, premier composant « tazrut » forme diminutif de « azru », déjà défini (voir toponyme 90), deuxième composant « tamellalt » déjà défini (voir toponyme n° 12)

-Selon l'informateur c'est un endroit ou se trouve des rochers blanc.

114-Sidi lbacir : toponyme composé, premier composant « Sidi » déjà défini (voir toponyme 46), deuxième composant « Lbacir » déjà défini (voir toponyme n°26).

-Selon l'informateur c'est un cimetière, nommé par rapport à un marabout qui s'appelle Bachir.

115-Tifilkut: Toponyme simple, est diminutif de « ifilku », vient de la racine FLK qui signifie selon DALLET., (206) « Fougère ».

-selon l'informateur ce village nommé par rapport au plante « ifilku » qui occupe ses champs.

116-Tiyediwin: Toponyme simple, forme pluriel de « tayediw », déjà défini (voir toponyme 02)

-Nommé par rapport a la plante des cardes qui occupent l'endroit.

117-Tiyurfatin n werğa : toponyme composé, premier composant « tiyurfatin » forme pluriel de « tayurfet », d'origine arabe vient de la racine ΓRF, qui signifie selon DALLET., (626) « Chambre au premier étage. Étage», deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme n°2), troisième composant « werğın » qui signifie selon DALLET., (874) signifie « jamais »

-Selon l'informateur c'est un endroit sacré ou ils visitent et l'utilisent pour guérir des maladies

118-Tiqarabin : Toponyme simple, forme pluriel et féminin de « aqarab », déjà défini (voir toponyme 85)

-c'est un endroit ou se trouve un cimetière

Chapitre 02 Analyse sémantique

119-Timezuïn : Toponyme simple d'origine berbère, forme pluriel et féminin de « amezug », vient de la racine MZΓ qui signifie selon DALLET., (530) « Petite oreille ».

120-Tizgi n wadda : toponyme composé, premier composant « tizgi » vient de la racine ZG qui signifie selon DALLET., (934) « Forêt sauvage », deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme 02), troisième composant « wadda » vient de la racine WD, qui signifie selon DALLET., (850) «D'en bas ».

-Ce toponyme voudrait signifier :la foret d'en bas »

121-Tizgi ufella : toponymecomposé, premier composant « tizgi » déjà défini (voir toponyme 120), deuxième composant « ufella » vient de la racine FL, qui signifie selon DALLET., (204)« Au-dessus, en haut »

-Ce toponyme voudrait signifier : la foret d'en haut

122-Tizi Eli : toponyme composé, premier composant « tizi » vient de la racine Z, qui signifie selon CHERIGUEN F., (155) « Col (de montagne). Deuxième composant « Eli » déjà défini (voir toponyme n°3).

-Cette colline nommé par rapport au premier installé Ali.

123-Tizinkuct : toponyme composé, premier composant « tizi » déjà défini (voir toponyme 122), deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme 02), troisième composant « kuct » venant de « takekuct », vient de la racine KC qui signifie selon DALLEET., (392) « Mite ».

-Ce toponyme peut prendre le sens de: la colline des mites, selon l'informateur c'est une petite colline ou se trouve un saint religieux

124-Tizi n lħara : toponyme composé, premier composant « tizi »déjà défini (voir toponyme 122), deuxième composant « n »déjà défini (voir toponyme 02), troisième composant « lħara » déjà défini (voir toponyme 98).

125-Tizi n tegzirin : toponyme composé, premier composant « tizi » déjà défini (voir toponyme 122), deuxième composant « n » déjà défini (voir toponyme 02), troisième composant « tegzirin » forme pluriel de « tizirt », vient de la racine GZR qui signifie « ile ».

Chapitre 02 Analyse sémantique

-peut prendre le sens de la colline des îles, c'est un endroit très élevé, et il fait très froid en hiver

126-Tizi : Toponyme simple, forme féminine de « tizi » vient de la racine Z qui signifie selon CHERIGUEN F.,(157)« Col (de montagne) », qui signifie aussi selon DALLET.,(927) « Barbe de grain d'orge./Brindille ».

-Pluriel de « tizza » et ce nom signifie un petit col, selon l'informateur le nom de ce village peut prendre le sens de barbe de grain.

127-Zubga :Toponyme simple venant de verbe « zebbeg », vient de la racine ZBG qui signifie selon DALLET., (927) « Fabriquer des bracelet ».

-selon l'informateur « zubga » c'est un nom ancien d'origine berbère qui signifie un bracelet.

II.3-Classement thématique des toponymes :

Après avoir terminé l'interprétation des toponymes de notre corpus collecté dans les deux localités (M'kira&Illilten), nous avons abordé leurs thématiques : l'eau, reliefs, plantes, champs, et divers domaines.

II.3.1-les oronymes : c'est la science qui étudie les toponymes de relief : les montagnes, les collines, d'après ATOUI B., (1996 :96), un oronyme est « *un nom de lieu s'appliquant à un accident du relief plus au moins important* ». Nous avons collecté 21 oronymes :

- Tizi – Tizi n tegzirin – Tizi n lħara – Tizinkuct – Tizi 3li –Iyil – Iyilgađdu – Iyalen – Tiỹiltukaruc – Tiỹilt n selħan – Tiỹiltbugeni – Ageni n tyediwt – Ageniħsaker – Ageni n tewrirt – Ageni n tesraft – Aħruf – Tawrirtħemrus – Tawrirt iħeddaden – Tagemmut – Azru – Tazrut tamelalt.

II.3.2-les hydronymes : est un mot d'origine Grec qui désigne un endroit où se trouve de l'eau : cours d'eau, les rivières, les fontaines, les sources...etc, d'après ATOUI B., (1996 :84) dans sa thèse de Doctorat « *l'hydronyme est un nom propre appliqué d'un lieu caractérisé par la présence permanente ou temporaire de l'eau, sous forme liquide ou solide* ». Nous avons compté 19 hydronymes :

Chapitre 02 Analyse sémantique

- Açařar – Amdun – El Həmmam – Iyzerizgaren – Iyzerbucanen – Ləinşer n Si Eli – Taəwinttasemat – Tala Əecrin – Tala Əzizt – Tala YaƏla – Açařab – Açařcuř – Iyzerbuyyul – Tala gemzilen – Tala uəemar – Taəinşert – Amizab – Tamrijt – Aybalu

II.3.3- les Phytonymes : cette catégorie comporte les toponymes qui sont en relation avec la végétation en générale, nous avons collecté 15 toponymes :

- Aqlib – AzemmurƏellal – Iqwiren – Ixarban – Izezuyen – Ulman – şefşaf – Taħecat – Taqa – Talqamt – Tařemant – Tifilkut – Tişediwin – Aqcur – At Illilten

II.3.4- les anthroponymes: Cette catégorie comporte les toponymes qui sont en relation avec les noms des personnes, Selon DUBOIS.,(2002:39) « *L'antroponymie est la partie de l'onomastique qui étudie l'étymologie et l'histoire des noms de personne* », nous avons 14 toponymes :

- Ayt Eli – Ayt Əmarat – Aythəd Wa3li – Ayt Mesəud – At lqađi - AytWakli – Buyidir – Imusaten – Ayt Əissa uyəħya – Ayt Ədella – Ayt sider – Ibaciren – Ayt taňast – Buhağ

II.3.5-Les Patronymes : c'est un nom de famille du père donné à l'enfant, transmet d'une génération en génération,selon DUBOIS.,(2002 :353) « *le patronyme est le nom de famille formé d'après le nom du père soit directement, soit sous la forme de dérivé* », nous avons 14 toponymes :

- Ayt xellif – Ayt Taharunt – Cawci – ħammadac – ħeddar – Iəekraf – Ibaħrizen – Ibegacen – Illuliten – Imelaħen – Iziyanen – Iəemuren – Iəedacen – Maħnuc

II.3.6-Micro-toponymie : nous avons 13 toponymes qui renvoyant au thème de champ sont :

- Akal amellal – Akal azegay – Lħed n wa3zunen – Lħed n Daħman – Timizar – Alma Brahim – Annar At Əmar – Tamazirt – Taħriqt – Tayzut – Luđa – Tizgi n wadda – Tizgi ufella

II.3.7- L'habitat : c'est le lieu de vie de l'homme et les espaces où il circule et travaille, selon CHERIGEN F.,(2003 :71) les lieux habités ce sont« *le cadre bâti, mais aussi, par extension, tout lieu de rencontre des hommes tels que marché, porte...etc.* » Dans notre corpus nous avons compté 12 toponymes :

Chapitre 02 Analyse sémantique

- Imkiren – Taheğret – Taqıdunt – Aħnec – Ixeğdan – Laħwari – Taburttameqrant – Tamdıqt – Tixribin – taburt n tezgi – Iqırya - Tişurfatin n werğa -

II.3.8-Hagio-toponymie: ce terme vient du Grec ;Hagios veut dire « saint », Topos veut dire « lieu », est une discipline onomastique qui étudie le nom de lieu en rapport avec les noms des saints, et en rapport avec les croyances religieuses, nous avons 2 toponymes :

- Sidi Lbacir – Imrabden .

II.3.9-Divers domaines : dans notre corpus nous avons comptés 14 toponymes qui appartient aux divers domaines tels que les noms en rapport avec les animaux, noms de métiers,

- ħarcaw – Imlikcen – Igduren – Ijaħmam – bu3arus - Ixarazen – Imeanden – Ibuħamen – Tafargalt – Timezuşın – Zubga – Tiqarabin – Aqrib At Yahya – Timedlin
- **Toponymes opaques :** nous avons 3 toponymes : İyedaben – Lħeducaqdid – Asselgu

Les résultats de notre analyse se trouvent illustrés dans le graphique ci-dessous :

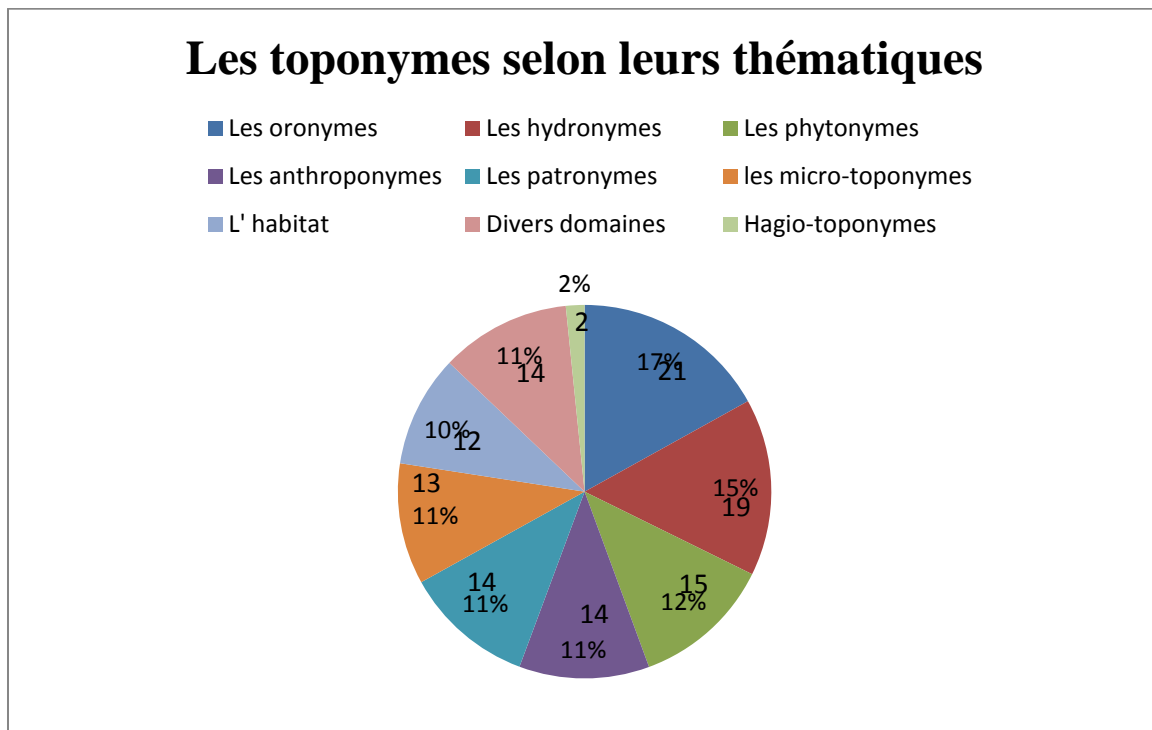


Figure N°7: statistiques des toponymes selon leurs thématiques

Chapitre 02 Analyse sémantique

Commentaire :

La figure ci-dessus représente les statistiques des toponymes de notre corpus selon leurs thématiques. On a constaté que les toponymes en rapport avec les reliefs sont majoritaires en nombre de 21 toponymes soit un taux de 17%. Suivis par les toponymes en rapport avec l'eau en nombre de 19 toponymes soit un taux de 15%. Et nous avons 15 toponymes en rapport avec les plantes avec un taux de 12%, et nous avons 14 toponymes pour chacune de ces deux catégories ; patronymes et anthroponymes soit un taux de 11%. Suivis par la catégorie en rapport avec le champ en nombre de 13 toponymes, soit un taux de 11% ; et nous avons 12 toponymes en rapport avec l'habitat, correspondant un taux de 10%. Enfin, nous avons 2 toponymes en rapport avec les noms des saints et les croyances religieuses représentent seulement un taux 2%. Tout comme nous avons 14 toponymes de divers domaines soit un taux de 11%.

Conclusion :

Pour conclure, ce chapitre consacré à l'analyse sémantique nous a permis de comprendre la nature et la signification de chaque toponyme, ensuite nous avons fait une série de classifications thématiques, dont nous avons remarqué que les toponymes en rapport avec les reliefs et l'eau sont les plus dominants. Suivis par ceux en rapport avec les plantes, puis ceux en rapport aux anthroponymes et aux patronymes. Suivis par ceux en rapport avec divers domaines, puis ceux en rapport avec les champs, et nous avons la catégorie des toponymes en rapport avec l'habitat, enfin nous avons ceux en rapport avec les saints et la religion.

Conclusion générale

Conclusion générale

Notre étude s'inscrit dans l'une des branches de l'onomastique, qui consiste à étudier les noms de lieu, leur nature et leur signification. Nous avons choisi deux approches pour analyser notre corpus de 127 toponymes collectés dans les localités kabyles de M'kira et d'Illiltene : l'analyse morphologique et l'analyse sémantique.

Dans le premier chapitre, nous avons présenté une étude morphologique des toponymes et distingué deux formes : les toponymes simples et les toponymes composés. Nous avons noté la présence de 70 toponymes simples, contre 57 toponymes composés. Les toponymes masculins sont majoritaires (78 toponymes), tandis que les toponymes féminins ne représentent que 49 toponymes. En ce qui concerne le nombre, nous avons constaté que les toponymes singuliers sont plus nombreux (79 toponymes) que les toponymes pluriels (48 toponymes).

Nous avons également examiné les catégories grammaticales, révélant que la majorité des toponymes simples sont des noms (65 toponymes), suivis par une faible proportion d'adjectifs (5 toponymes). Quant aux toponymes composés, nous avons observé plusieurs formes de catégories grammaticales, mais les plus fréquentes sont celles de la forme "nom+particule+nom" et "particule+nom".

En termes d'origine linguistique, nous avons noté que la majorité des toponymes sont d'origine berbère, la plus dominante dans notre corpus avec 89 toponymes, suivie de l'origine arabe (24 toponymes), puis des toponymes hybrides avec une faible présence (13 toponymes) et enfin, un seul toponyme d'origine latine.

Dans le deuxième chapitre consacré à l'analyse sémantique, nous avons interprété chacun des toponymes de notre corpus et présenté leur nature et leur signification. Nous avons également procédé à un classement thématique des toponymes en fonction des différents domaines auxquels ils font référence. Nous avons constaté que les oronymes (21 toponymes) et les hydronymes (19 toponymes) sont les types de toponymes les plus fréquents. Les toponymes en rapport avec les phytonymes (15 toponymes) sont ensuite observés, suivis par les

Conclusion générale

anthroponymes et les patronymes (14 toponymes chacun), les micro-toponymes (13 toponymes), l'habitat (12 toponymes) et divers domaines (14 toponymes). Les hagi-toponymes sont le type de toponymes le moins représenté, avec seulement deux toponymes dans notre corpus.

En somme, notre étude a porté sur l'analyse approfondie des toponymes kabyles en présentant les résultats de notre recherche en utilisant une méthodologie que nous considérons appropriée. Nous espérons que notre travail apportera une contribution novatrice à l'onomastique en général et qu'il sera utile aux chercheurs dans le domaine.

An orange scroll graphic with a gradient and a drop shadow, featuring the word 'Bibliographie' in a bold, black, serif font.

Bibliographie

Bibliographie

- ATOUI B., 1996, *Toponymie et espace en Algérie*, Thèse de doctorat, soutenue à l'université de Provence (AIX Marseille) I, sous la direction :Côte Marc.
- CHAKER S., 1991,*Manuel de linguistique berbère I*, Bouchène, Alger.
- CHERIGUEN F., 1993, *Toponymie Algérienne des lieux habités*, Epigraphes, Alger.
- CHERIGUEN F.,2005, « Régularités et variation dans l'anthroponymie Algérienne », in BENRAMDANE F., Des noms ...Anthroponymie et état civil en Algérie, CRASC, Oran.
- DALLET J- M., 1982, *Dictionnaires Kabyle-Français, parlé des Ait Mangellat, Algérie*, SELAF, Paris.
- DAUZAT A., 1980, *Dictionnaire étymologique des noms de famille et prénoms en France*, Paris, Larousse.
- DUBOIS J., 2002, *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Larousse, Paris.
- HADDADOU M A., 2012, *Dictionnaire toponymique et historique de l'Algérie*, Achab, Tizi-Ouzou, Algérie.
- IMARAZENE M., 2007, *Manuel de syntaxe berbère*, HCA.
- MOUNIN G ., 1974, *Dictionnaire de la linguistique*,coll. « Quadrige », PUF, Paris.
- NAIT-ZERRAD K., 2001, *Grammaire moderne du kabyle – tajerrunt tatrart n teqbaylit ; Dictionnaires et langues*, Paris.
- TIDJET M., 2016, *Dictionnaire des patronymes algériens*, T1, At Yemmel, HCA.
- TIDJET M., 2016, *Dictionnaire des patronymes algériens*, T2, At Weylis, HCA.

Sites web

- <https://fr.wikipedia.org/wiki/Ililten>(15/07/2022)
- <https://fr.wikipedia.org/wiki/M'Kira>(15/07/2022)
- <https://fr.wikipedia.org/wiki/M'Kira#G%C3%A9ographie>(15/07/2022)

An orange scroll graphic with a gradient and a shadow, featuring the word "Annexes" in a bold, black, serif font.

Annexes

1- Résumé en tamazight :

Agzul :

S kra n wayen yellan di dunit anda ttidiren imdanen yes3a isem ama d amdan ama d amkan ama tayawsa ama d ayersiw.

Deg ukatay-ney newwi-d awal yef yismawen n imukan di snat n temnadin yellan di tmurt n leqbayel :M'kira& Illilten, i d-yuskan di tyiwant n tizi-ouzou, n gemred azal 127 n yismawen ideg i nexdem tasledt tasnilsant n imukan, tazrawt-ney tebda yef ssin yahricen : tazrawt talyawit aked tezrawt tasnamkit.

Deg ukatay-ney naered ad d-naf tiririt yef istaqsiyen i d-nefka di tmukrist-ney:dachu-ten ismawen imukan yellan di snat-aki temnadin M'kira aked Illilten ? achu-t unamek-nsen ? Achut uzar-nsen asnilsan ?

Ahric amezwaru d tazrawt talyawit, nebda ismawen imukan i d-negmer yef sin ihricen :ismawen iharfiyen aked yismawen udisen, dayen nsismel-iten di 2 tfelwiyin anda i d-nefka tawsit (unti / amalay), aked umadan (asuf / asuf) n yal isem. Dayen nesismeli-ten di tfelwit anda i d-nefka azar n ismawen i d-negmer

Ahric wis sin d tazrawt tasnamkant, naered ad d-nefkan amek n yal isem n imukan i d-negmar deg wammud-ney, 3lahsab isegzawalen akked imsulya i n-seqsa, syen akin nesmel ismawen elahsab usentel-nsen awuyar ttuyalen, ahric ameqran ttuyalen ar idemkalen, ar waman aked yemyan.

Di tegrayt, nerra-d yef istaqsiyen n tmukrist-ney, nesayti turdiwin-ney, nesaram ad yili leqdic-aki di lfayda n tutlayt d yedles Amaziɣ, d win ad yeshbibren yef tyerma tamaziɣt.

Annexes

2- Le Corpus

1-Les toponymes de la localité M'KIRA

Ordre des Toponymes	Transcription kabyle	en	Transcription français	en
1.	Acaɾcaɾ		Acharchar	
2.	Ageni n tyediwt		Agueni n tghediout	
3.	Aytɛli		Ait Ali	
4.	Aytɛmarat		Ait Amarat	
5.	AytHedAeli		Ait Hed Ali	
6.	AytXellif		Ait khellif	
7.	AytMeseud		Ait Messaoud	
8.	AytWakli		Ait Ouakli	
9.	AytTaharunt		Ait Taharount	
10.	AytTantast		Ait Tantast	
11.	Aqlib		Aklib	
12.	Akalamellal		Akalamellal	
13.	Akalazegay		Akalazegagh	
14.	Amdun		Amdoun	
15.	Azemurɛelal		Azemour Allal	
16.	Buhağ		Buhadj	
17.	Buyidir		Bouyidir	
18.	Cawci		Cawci	
19.	El Hemmam		El Hemmam	
20.	Hamadac		Hamadache	
21.	Harcaw		Harchaou	
22.	Heddar		Heddar	
23.	Iædacen		Iadachéne	
24.	Iækraf		Iakraf	
25.	Iæmuren		Iamouréne	
26.	Ibaciren		Ibachiren	
27.	Ibahrizen		Ibahrizen	
28.	Ibegacen		Ibeguachen	
29.	Imlikcen		Imlikchen	
30.	Igduren		Igdouren	
31.	Iyeddaben		Ighedaben	
32.	Iyzerbucanen		Ighzerbouchanene	
33.	Iyzerizgaren		Ighzerizguarene	
34.	Ijahmam		Ijahmame	
35.	Ixarazen		Ikharazene	
36.	Ixarban		Ikharban	
37.	Iqwiren		Ikouirene	
38.	Illuliten		Illoulitene	
39.	Imeanden		Imandene	
40.	Imelaḥen		Imelahene	
41.	Imkiren		Imkirene	

Annexes

42.	Imusaten	Imousatene
43.	Ibuḥamen	Ibouhamene
44.	Iziyanen	Izianene
45.	Izezuyen	Izezouyene
46.	LəinşernSiƏli	Lainsser n Si Ali
47.	Lḥed n Wæzunen	Lhed n ouazounene
48.	LḥednDahman	Lhed n Dahman
49.	Maḥnuc	Mahnouche
50.	Ulman	Oulmane
51.	Şeşsaf	Sefsaf
52.	Tæwinttasemat	Taouinttasemat
53.	Tafargalt	Tafargualt
54.	Taḥecat	Tahechat
55.	Taḥəğret	Tahedjret
56.	TalaƏecrin	Tala Acherine
57.	TalaƏzizt	Tala Azizt
58.	Tala YaƏla	Tala yaala
59.	Taqa	Taka
60.	Taqiḍunt	Takidount
61.	Talqamt	Talkamt
62.	Tamḍiqt	Tamdikt
63.	Tamrijt	Tamridjt
64.	Taremant	Taroumant
65.	Tiyiltbugeni	Tighiltbougueni
66.	Tiyilt n Selṭan	Tighilt n seltan
67.	Tiyiltukaruc	Tighiltoukerouche
68.	Tixribin	Tikhribine
69.	Timeḍlin	Timedhlin
70.	Timizar	Timizar

2-Les toponymes de la localité d'Ililtene

Ordre des Toponymes	Transcription en Français	Transcription en kabyle
71	Açaṛab	Acharab
72	Açaṛcuṛ	Acharchour
73	Acruf	Achrouf
74	AgeniƏesaker	Agueniaessaker
75	Ageni n tesraft	Agueni n tesraft
76	Ageni n Tewrirt	Agueni n tourirt
77	Aybalu	Aghbalou
78	Aḥnec	Ahnech
79	AytƏisa	Ait Aissa
80	AytƏedellah	Ait Adella
81	AytSider	Ait sider
82	AtLqadi	Atlkadi

Annexes

83	AtIllilten	AtIlliltene
84	Aqcur	Akchour
85	AqribAtYahiya	AkribAt Yahia
86	Alma Brahim	Alma Brahim
87	Amizab	Amizab
88	AnnarAtAemar	AnnarAt Amar
89	Aselgu	Asselgou
90	Azru	Azrou
91	Buearus	Bouarous
92	Iyalen	Ighalen
93	Iyil	Ighil
94	Iyilgađdu	Ighilguadou
95	Iyzerbuyyul	Ighzerboughyoul
96	Ixeđdan	Ikhedjdane
97	Imrabden	Imrabdene
98	Lahwari	Lahouari
99	LhedUceqdid	Lhedouchakdid
100	Luđa	Loudha
101	Lqirya	Lkirya
102	Taburt n tezgi	Tabourt n tezgui
103	Taburttameqrant	Tabourttamoukrant
104	Tagemut	Taguemout
105	Tayzut	Taghezout
106	Tala gemzilen	Tala guemzilen
107	Tala Ueemar	Tala ouamar
108	Tahriqt	Tahrikt
109	Taeinşert	Tainssert
110	Tamazirt	Tamazirt
111	TawrirtEmrus	Taurirt Amrous
112	Tawrirt n iheddaden	Taurirt n ihedaden
113	Tazruttamellalt	Tazrouttamellalt
114	Sidi Lbacir	Sidi Lbachir
115	Tifilkut	Tifilkout
116	Tiyediwin	Tighediouin
117	Tiyurfatin n Werđa	Tighourfatin n ouerdja
118	Tiqarabin	Tikarabin
119	Timezuyin	Timezoughin
120	Tizgi n wadda	Tizgui n ouada
121	Tizgi ufella	Tizguioufela
122	Tizi Eli	Tizi Ali
123	Tizinkuct	Tizinkoucht
124	Tizi n lħara	Tizi n lhara
125	Tizi n Tegzirin	Tizi n tegzirin
126	Tiziť	Tizit
128	Zubga	Zoubgua

Annexes

3- Liste des tableaux :

Tableaux	Titre	Page
N°1	Les informateurs	12
N°2	Les toponymes simples	16
N°3	Les toponymes composés	17
N°4	Les toponymes selon le genre	19
N°5	Les toponymes selon le nombre	21
N°6	Les toponymes simples selon leur catégories grammaticales	25
N°7	Les toponymes composés selon leur catégories grammaticales	27
N°8	Les toponymes selon l'origine linguistique	32

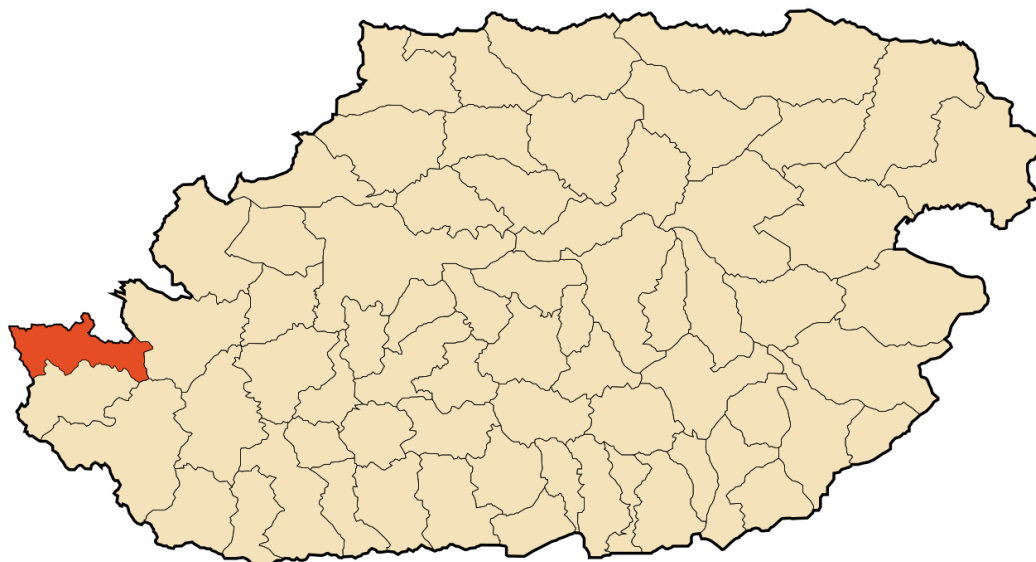
4- Liste des graphiques :

Graphique	Titre	Page
N°1	Statistiques des toponymes selon leurs formes	18
N°2	Statistiques des toponymes selon leurs genre	22
N°3	Statistiques des toponymes selon leurs nombre	22
N°4	Statistiques des toponymes simples selon leurs catégories grammaticales	27
N°5	Statistiques des toponymes composés selon leurs catégories grammaticales	31
N°6	Statistiques des toponymes selon leurs origines linguistiques	33
N°7	statistiques des toponymes selon leurs thématiques	57

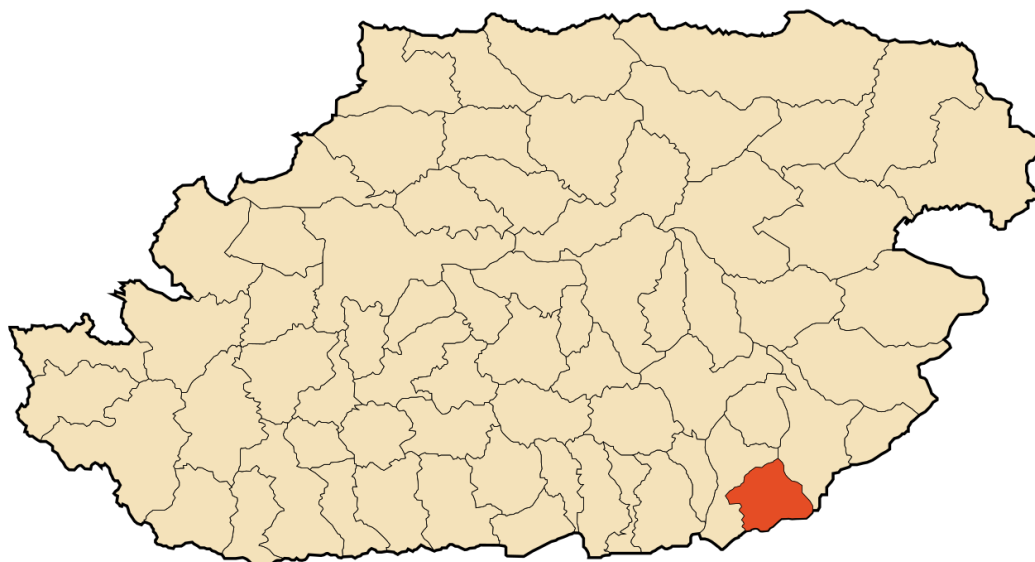
Annexes

5- Les cartes géographiques :

1- Localisation de la commune de M'kira dans la wilaya de Tizi-ouzou



2- Localisation de la commune d'Illilten dans la wilaya de Tizi Ouzou



An orange scroll graphic with a gradient from light to dark orange, featuring a shadow and a 3D effect. The text is centered on the scroll.

Tables des matières

Tables des matières

Introduction générale

1. Présentation de sujet de recherche	9
2. Problématique.....	9
3. Hypothèse.....	9
4. Motivation et choix de thème.....	10
5. Plan de travail.....	10
6. Présentation du corpus	11
7. Présentation du terrain d'étude	11
8. Présentation des informateurs	13

Chapitre I : Analyse morphologique

Introduction	15
I.1- Les notions de base de la morphologie.....	15
I.1.1-Le nom	15
I.1.2-La racine.....	16
I.1.3-Le schème.....	16
I.1.4- Le mot.....	16
I.1.4.1- Le mot simple	16
I.1.4.2- Le mot composé.....	16
I.2- Classement des toponymes selon la forme	16
I.2.1- les toponymes simples	16
I.2.2 – les toponymes composés.....	17
I.3- classement des toponymes selon le genre et le nombre.....	18

Tables des matières

I.3.1- le genre	18
I.3.1.1- le masculin	18
I.3.1.2- le féminin.....	18
I.3.2- le nombre	19
I.3.2.1- le singulier	20
I.3.2.2- le pluriel.....	20
I.4-Classement des toponymes selon leurs catégories grammaticales	23
I.4.1- les toponymes simples selon leur catégorie grammaticale	23
I.4.2- Classement des toponymes composés selon leurs catégories grammaticales	27
I.5-Classement des toponymes selon leur origine linguistique	32
Conclusion.....	35

II- Chapitre II : Analyse sémantique

Introduction	37
II.1-Les notions de base de la sémantique.....	38
II.1.1-La polysémie.....	38
II.1.2-La synonymie	38
II.1.3-L'antonymie	38
II.1.4-La métonymie	38
II.2-Interprétation des toponymes	39
II.2.1- Présentation sémantique des toponymes de localité M'kira	39
II.2.2- Présentation sémantique des toponymes de localité d'Illilten	48

Tables des matières

II.3-Classement thématique des toponymes	57
II.3.1-les oronymes	57
II.3.2-Les hydronymes	57
II.3.3- Les phytonymes	57
II.3.4- Les anthroponymes	57
II.3.5-Les Patronymes	58
II.3.6-Micro-toponymes	58
II.3.7- L'habitat	58
II.3.8- Hagio-toponymes	58
II.3.9- Les toponymes de divers domaines	58
Conclusion.....	60
Conclusion générale.....	63
Bibliographie	64
Annexes	66
Résumé en tamazight.....	67
Corpus.....	68
Liste des tableaux	71
Liste des graphiques	71
Les cartes géographiques.....	72
Table des matières	73